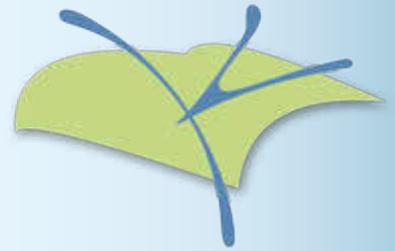


# AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen

## HONZRATHER DORFFESCHD KATHREINENPLATZ



10.-11.08.2024  
FESTAUFNAKT  
SAMSTAG 19.00 UHR



LIVEBAND PARTY SOUND  
KULINARISCHE VIELFALT  
WEIN/COCKTAILSTAND UVM



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Haustadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

## Amtliche Bekanntmachungen

### Wichtige Telefonnummern

<b>Polizei Notruf</b> Polizeiinspektion Merzig (immer besetzt) Wasserschutzpolizei Dillingen Feuerwehr Notruf Notarzt	110  0 68 61/70 40 0 68 31/7 69 93 73 1 12 1 12	für die Gemeindebezirke Reimsbach und Hargarten
<b>DRK-Krankentransportstellen Merzig</b> Dillingen Losheim	0 68 61/7 05-62 95 0 68 31/70 21 11 0 68 72/63 63	<b>energis-Netzgesellschaft mbh</b> Störungsnummer Strom Störungsnummer Erdgas
<b>Gemeindeverwaltung</b> Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk <b>Collmann, Bürgermeister,</b> <b>Termine nach telefonischer Vereinbarung</b> <b>Bauhof, Bereitschaftsdienst</b> <b>Revierförster Joachim Altmeier,</b>	0 68 35/55-0  06835/ 55-101 01 51/17 14 59 65 06835/55 406 0151/16 70 79 43 0 160 / 94 82 52 65 0 171 / 4 34 34 01 Tel.: 06835/67640	<b>DRK-Bereitschaft Beckingen</b> Bereitschaftsführer Oliver Reiter
<b>Wehrführer</b> Michely, Hauptstr. 43 <b>Stellvertreter</b> Hoffmann, Am Hahn 15 <b>2. Stellvertreter</b> Gottfrydziak, Nelkenweg 2 <b>Löschbezirksführer</b> Beckingen: Dittert, Haustadter-Tal Str. 99 Düppenweiler: Egler, Ringstr. 56 Erbringen: Folz, Auf der Heide 1 Hargarten: Reinert, Im Weidentälchen 18 Haustadt: Dwersy, Lindenstraße 17 Honrath: Patrick Hahn, Im Neder 5 Oppen: Petry, Unter Seifen 8, Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15 Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2 <b>Schiedspersonen der Gemeinde</b> Schiedsmann Beckingen/Saarfels: Paul Maurer Schiedsmann Düppenweiler: Walter Ewen, Schiedsmann Erbringen/Hargarten: Ernst Lorenz, Schiedsfrau Haustadt/Honrath: Karin Schönberger, Schiedsmann Reimsbach/Oppen: Uwe Köster,	0 68 35 / 76 71 06832 / 80 78 20 0 68 32 / 8 03 79 0 178 / 6 02 37 25 0 68 35 / 60 24 00 0 68 35 / 60 84 81 0 0 151 / 65 15 16 31 0 171 / 4 34 34 01 0 68 35 / 6 76 40	<b>Technisches Hilfswerk</b> Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen
<b>Wasserwerk Beckingen</b> u. Bereitschaftsdienst Pumpwerk Hargarten	0 68 35 / 92 38 41 0 68 32 / 6 76 0 68 32 / 9 11 33 0 68 35 / 6 08 26 40 0177 / 7 71 50 36	<b>Private ambulante Pflegedienste</b> Heike Marschall, Beckingen Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler
<b>Naturwacht Saarland, Frank Grütz, Alte Wäscherei</b> Sprechstunde nach tel. Vereinbarung <b>Naturschutzbeauftragte</b> Stefan Schneider, Anemonenstraße 27 für die Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels Karl-Rudi Reiter, Hauptstraße 59 für den Gemeindebezirk Düppenweiler Norbert Müllenbach, Piesbacher Straße 51 für den Gemeindebezirk Düppenweiler Leo Roth, Im Dompfen 7 für den Gemeindebezirk Erbringen Lutwin Klein, Auf Löw 45 für den Gemeindebezirk Haustadt Dieter Wächter, Im Hirtengarten 13 für den Gemeindebezirk Honrath Winfried Minninger, Auf Weweln 3	0 68 32/4 29  Tel. 0174/9503521  0160/97405391  0 68 32/70 29  0176/22302243  0 68 32/71 09  0 68 35/47 15  0 68 35/ 44 06  0 68 32/5 42	<b>Christliche Bürgerhilfe e.V.</b> Beckingen - Kleiderkammer
		<b>Caritas-Sozialstation Hochwald</b> für Beckingen Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren Caritas Saar Hochwald Bergstraße 40
		<b>HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung</b> Zuhause GmbH
		<b>Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis</b> Aufnahme Tag und Nacht möglich. Anonyme und kostenlose Beratung Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr):
		<b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b> www.hilfetelefon.de
		<b>Familienzentrum Beckingen</b> Haustadter-Tal-Str. 137
		<b>Sozialer Dienst des Gesundheitsamtes</b> Beratung zu Konflikten in der Partnerschaft/Familie, schwierigen Lebenssituationen, psychischen Problemen, zum Konsum legaler und illegaler Substanzen, körperlichen Beeinträchtigungen, (ungewollten) Schwangerschaften, AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten.
		<b>Kreisjugendamt Merzig-Wadern</b> Bei Kinderschutzfällen ist das Kreisjugendamt Merzig-Wadern täglich unter der Telefonnummer zu erreichen.
		<b>BebS - Beratung bei Suchtfragen</b> für junge Menschen bis 27 Jahre und Angehörige
		<b>Giftnotrufzentrale des Saarlandes</b> Giftnotrufzentrale des Saarlandes Giftinformationszentrum Mainz
		<b>06861/80-412 oder -1288); suchtberatung@merzig-wadern.de</b>
		<b>06861/80-0</b>
		<b>061 31/19 240</b>



### Ärztendienst

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> <b>Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstr. 4</b> <a href="http://www.kzv-saarland.de">www.kzv-saarland.de</a> <b>Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:</b> - <b>Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr</b> - An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages. - Außerdem an Feiertagen, inkl. Heiligabend und Silvester, Rosenmontag und Brückentagen Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.	Mo. 12.08 Die. 13.08 Mitt. 14.08	SaarRustom-Apotheke, Odilienplatz 3, Dillingen, Tel.: 06831/701331 Engel-Apotheke, Talstr. 128, Beckingen, Tel.: 06835/2435 easy Apotheke, Jahnstr. 17, Dillingen, Tel.: 06831/4614658
<b>Zahnärzte</b> <b>Sa. 10.08. und So. 11.08.</b> Hr. Dr. Holzer, Rehlingen-Siersburg-Hemmersdorf, Tel.: 06833/1667		
<b>Apotheken</b> Do. 08.08 Fr. 09.08 Sa. 10.08 So. 11.08	Römer-Apotheke, Schulstr. 7, Saarlouis, Tel.: 06831/88880 Brunnen-Apotheke, Odilienplatz 7, Dillingen, Tel.: 06831/703936 Luzia-Apotheke, Odilienplatz 10, Dillingen, Tel.: 06831/7066990 St. Martin-Apotheke, Zur Niedthalhalle 1, Rehlingen-Siersburg, Tel.: 06835/93633	
		<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> <b>(inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)</b> Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer <b>116117</b> . Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet: Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen <b>Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig</b> In den SHG Kliniken Trierer Straße 148, 66663 Merzig <b>Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis</b> Am Marienhausklinikum Saarlouis Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis <b>Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis</b> Klinikum Saarbrücken, Winterberg 1, 66119 Saarbrücken Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen
		<b>Tierärzte</b> Sa. 10.08. und So. 11.08.
		Tierarzt Dr. Mittermüller, Dillingen, Tel.: 06831/79070 Tierarzt Dr. Göschl, Dillingen, Tel.: 06831/71919

### ■ **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Beckingen**

**vormittags:**

montags-donnerstags 08.30 Uhr - 12.00 Uhr  
freitags 08.00 Uhr - 12.30 Uhr

**nachmittags:**

montags und donnerstags 13.30 Uhr - 15.15 Uhr  
dienstags 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

### ■ **Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes**

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die **Telefonnummer 06832/429**

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden. **Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hergarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351.**

### ■ **Öffnungszeiten Wertstoffhof Rehlingen**

Der Wertstoffhof in Rehlingen, Gewerbegebiet, Ecke Nordstraße/Zur Schleuse ist wie folgt geöffnet:

**Sommerzeit:**

Montags, mittwochs und freitags von **15.00 - 18.00 Uhr**

**Winterzeit:**

Montags, mittwochs und Freitag von **14.00 - 17.00 Uhr**

**Informationen: Tel.: 06835/508408**

Alternativ können **samstags** auch der Wertstoffhof **Dillingen**, Lindenstr.15, in der Zeit von **09.00 - 12.30 Uhr** und **13.00 Uhr - 16.00 Uhr** oder der Wertstoffhof **Losheim**, Bahnhofstr. 39, in der Zeit von **09.00 - 14.00 Uhr** angefahren werden.

### ■ **Forstdienststelle Gemeinde Beckingen**

**Tel.: 06835/55-406**

**Fax: 06835/55-500**

**E-mail: Forst@beckingen.de**

**Sprechstunden:**

Dienstags telefonisch oder persönlich von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr.

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden.

### ■ **Öffnungszeiten Grüngutsammelstelle**

Dienstag: 08:00 Uhr bis 15:00 Uhr

Samstag: 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

### Sonstige Behörden

### ■ **Stellenausschreibung der Gemeinde Losheim**

Die Gemeinde Losheim am See stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Hauptamtsleiter (w/m/d)**

ein. Voraussetzung ist die Befähigung für die Laufbahngruppe des gehobenen nichttechnischen Dienstes oder die Ausbildung zum Verwaltungsfachwirt\*in sowie langjährige Berufserfahrung im Schwerpunktbereich Hauptamt und Erfahrung in Führungspositionen einer öffentlichen Verwaltung.

Weitere Infos erhalten Sie unter <https://www.losheim.de/rathaus-service/buergerdienstleistungszentrum/karriere> Helmut Harth, Bürgermeister

### ■ **Stellenausschreibung der Gemeinde Weiskirchen**

Die Hochwaldkurgemeinde Weiskirchen im Nordsaarland gelegen, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für ihren kommunalen Forstbetrieb einen

**Forstwirt (m/w/d).**

**in Vollzeitbeschäftigung.**

Der Gemeindewald umfasst 900 ha und ist aufgrund des hohen Schadholzaufkommens durch Borkenkäfer ein Aufbaubetrieb.

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Weiskirchen [www.weiskirchen.de/rathaus-service/Stellenausschreibungen/](http://www.weiskirchen.de/rathaus-service/Stellenausschreibungen/).

Bitte bewerben Sie sich **bis zum 18.08.2024** mit aussagekräftigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal auf dieser Internetseite.



## Sonstige amtliche Mitteilungen

### Wichtige Infos aus dem Rathaus

#### Wichtiger Hinweis für alle Vereine und Organisationen

Der **Annahmeschluss für das Amtliche Bekanntmachungsblatt** der **33. Kalenderwoche** wird  
auf  
**Freitag, den 09.08.2024, 9.00 Uhr**  
vorverlegt.

Die Vereine und Organisationen werden um Beachtung gebeten.  
Hubert Schwinn, Erster Beigeordneter

#### ■ Ausgabe von Personalausweisen und Reisepässen

Nach Erhalt des Pin-Briefes von der Bundesdruckerei, können die Personalausweise beim Bürgeramt der Gemeinde Beckingen abgeholt werden (Zimmer 1.05/1.06).

Ebenfalls können alle Reisepässe, die bis zum **03.06.2024** beantragt wurden, abgeholt werden.

**Die Lieferung von Reisepässen dauert zur Zeit mindestens 8 Wochen.**

**Die Lieferung von Personalausweisen bis zu 3 Wochen.**

Das Bürgeramt der Gemeinde Beckingen weist auf die **rechtzeitige** Beantragung unter Vorlage des alten Ausweises/Reisepasses und eines aktuellen biometrischen Passbildes hin.

Bei Personen **über** 24 Jahren beträgt die Gültigkeit 10 Jahre und die Gebühren belaufen sich beim Personalausweis auf 37,00€ und beim Reisepass auf 70,00€.

Bei Personen, die das 24. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre. Die Gebühr für einen Personalausweis liegt hier bei 22,80€ und für einen Reisepass bei 37,50€.

In dringenden Fällen kann der Reisepass im Expressverfahren bestellt werden. Dieses Verfahren kostet zusätzlich 32,00€.

**Wurde bisher noch kein Dokument von der Gemeinde Beckingen ausgestellt, bringen Sie bitte eine Urkunde oder das Familienstammbuch mit.**

**Wichtiger Hinweis:**

Die Dokumente werden von der Bundesdruckerei in Berlin ausgestellt. Zu Spitzenzeiten, beispielsweise vor der Reisezeit oder Ferien, kann es zu Verzögerungen kommen. Die Gemeinde Beckingen hat hierauf keinen Einfluss.

**Es wird deshalb empfohlen, die Dokumente mit entsprechend ausreichendem zeitlichem Vorlauf zu beantragen.**

**Wenn eine rechtzeitige Lieferung aufgrund verspäteter Beantragung nicht möglich ist, sind die zusätzlichen Kosten eines Expressreisepasses oder eines vorläufigen Reisepasses selbst zu tragen!**

#### ■ Umtausch von Führerscheinen

Für alte Führerscheine (grau, rosa oder Karte) besteht eine Umtauschpflicht.

Alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, müssen in den nächsten Jahren in einen neuen, fälschungssicheren EU-Kartenführerschein eingetauscht werden. Alle Papierführerscheine und älteren Kartenführerscheine ohne Datum des Ablaufs der Gültigkeit (Feld 4b auf der Vorderseite des Kartenführerscheines) müssen ersetzt werden.

#### Bis wann müssen Sie den Führerschein umtauschen?

Wenn Sie einen Papierführerschein besitzen, richtet sich die Umtauschfrist nach Ihrem Geburtsjahr:

**Geburtsjahr des Fahrerlaub-Tag, bis zu dem der Führerschein nisinhabers umgetauscht sein muss**

Vor 1953	19. Januar 2033
1953 bis 1958	19. Januar 2022
1959 bis 1964	19. Januar 2023
1965 bis 1970	19. Januar 2024
<b>1971 oder später</b>	<b>19. Januar 2025</b>

Wenn Sie einen Kartenführerschein besitzen, der vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurde, richtet sich die Umtauschfrist nach dem Ausstellungsjahr.

Das Ausstellungsjahr finden Sie auf der Vorderseite der Karte im Feld 4a.

**Ausstellungsjahr Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss**

1999 bis 2001	19. Januar 2026
2002 bis 2004	19. Januar 2027
2005 bis 2007	19. Januar 2028
2008	19. Januar 2029
2009	19. Januar 2030
2010	19. Januar 2031
2011	19. Januar 2032
2012 bis 18. Januar 2013	19. Januar 2033

Benötigt werden hierfür folgende Unterlagen:

- Ein aktuelles biometrisches Passfoto

- Der bisherige Führerschein

Führerscheininhaber, die zum Zeitpunkt der Ausstellung des aktuellen Führerscheines **nicht** in der Gemeinde Beckingen wohnhaft waren, bitten wir über die Ausstellungsbehörde eine Führerscheinkarteikartenabschrift an uns senden zulassen (EWO@beckingen.de oder per Fax: 06835 / 55526).

Die Gebühr zum Umtausch eines grauen oder rosanen Führerscheines beträgt 25,30 Euro.

Bitte beachten Sie außerdem, dass die Fertigstellung bis zu 4 Wochen dauern kann.

Für weitere Rückfragen können Sie sich gerne unter den Telefonnummern 06835/ 55 - 260, -261, -262 oder -263 mit uns in Verbindung setzen.

**Wichtige Information**

**Lieferzeitverzögerungen bei Reisepässen**

Die Gemeinde Beckingen weist darauf hin, dass es zur Zeit auf Grund erhöhter Bestellaufträge bei der Bundesdruckerei GmbH zu Lieferengpässen kommt.

Aus diesem Grund ist davon auszugehen, dass die Lieferzeit von Reisepässen **mindestens 8 Wochen** beträgt.

Mit

- Express-Beantragungen (**Lieferzeit zzt. 72 Stunden**) sowie
- vorläufigen Reisepässen (**bitte vorher** unbedingt beim Auswärtigen Amt informieren, ob dieser von Ihren Einreiseland akzeptiert wird),

kann in Notfällen auch kurzfristig ein Reisedokument ausgestellt werden.

Bitte beachten Sie, dass für die **Expressbestellung** eine **zusätzliche** Bearbeitungsgebühr von **32,00 Euro** anfällt.

**Bitte denken Sie daran, sich frühzeitig um Ihre Ausweispapiere zu kümmern.**

Es wird darauf hingewiesen, dass es mit Ausnahme der Express-Beantragungen, keinen rechtlichen Anspruch innerhalb einer festgelegten Frist einen beantragten Reisepass abholen zu können, gibt. Eine Kostenübernahme von etwaigen Mehrkosten durch die Lieferverzögerung durch die Gemeinde Beckingen ist somit rechtlich nicht begründet.

Beckingen, den 07.08.2024

Der Bürgermeister  
als Ortschaftsbehörde  
In Vertretung  
Hubert Schwinn  
Erster Beigeordneter



**Feuerwehr**

**Löschbezirk 7 Erbringen**

**Do., 08.08.24, 19.00 Uhr:** Praktische Übung (Technische Hilfe)

**Do., 22.08.24, 19.00 Uhr:** Praktische Übung (Wasserentnahme offenes Gewässer)

Jeden Donnerstag ab 19.30 Uhr: Floriantreff

**Sonstige Behörden**

**Naturwacht Saarland**

Hunde frei laufen lassen ist im Naturschutzgebiet Wolferskopf verboten! Abseits der Wege gehört die Natur ihren Bewohnern! Die Naturwacht Saarland ist für die Betreuung und Kontrolle der saarländischen Naturschutzgebiete zuständig und möchte aus gegebenem Anlass folgenden Hinweis geben:

Das Naturschutzgebiet „Wolferskopf“ bei Beckingen ist ein besonders wertvoller Lebensraum und Heimat für viele geschützte und seltene Tiere und Pflanzenarten. Unzulässig sind alle Veränderungen und Störungen, die das Naturschutzgebiet „Wolferskopf“ beeinträchtigen.

**Es ist laut §3 Nr.7 nicht erlaubt, Hunde frei laufen zu lassen. Nicht zulässig ist nach §4 Nr.13 außerdem, ... nicht jagdbare wild lebende Tiere mutwillig zu beunruhigen, zu fangen oder zu töten... sowie... Brut- und Wohnstätten solcher Tiere fortzunehmen oder zu beschädigen“.**

Verordnung über das Naturschutzgebiet „Wolferskopf“ (N 6506-301) vom 10. April 2017 und § 11 und § 22, Gesetz zum Schutz der Natur und Heimat im Saarland - Saarländisches Naturschutzgesetz

§ 25 Betreten des Waldes, Gesetz Nr. 1069 - Waldgesetz für das Saarland (Landeswaldgesetz - LWaldG)

**Das Nichtbeachten dieser Gesetze richten schwere Schäden am Lebensraum Wald mit seinen Tieren und Pflanzen an.**

Widerrechtliches und unbefugtes Handeln kann als Ordnungswidrigkeit nach § 50 Absatz 2 Nummer 1b und 1d Landeswaldgesetz behandelt werden.

Kontakt:

Naturwacht Saarland

Frank Grütz

Mobil: 0174 - 950 35 21

E-Mail: f.gruetz@naturwacht-saarland.de



**Übung der Bundeswehr**

Das Ministerium für Inneres und Sport teilt mit, dass das Fallschirmjägerregiment 26 in der Zeit vom 27.08.24 bis 29.08.24 mit 200 Soldaten, 7 Rad-, 1 Ketten-KFZ eine Marschübung durchführt.

Die Übung findet in u.a. auch in dem Gemeindebereich **Hargarten** statt.

Der Bürgermeister  
Als Ortschaftsbehörde  
In Vertretung  
Hubert Schwinn  
Erster Beigeordneter

**Mitteilung an die Gemeindeverwaltung**

**Ich habe Folgendes festgestellt:**

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>o Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz</li> <li>o Ablagerung von Schutt/Unrat</li> <li>o Defektes Verkehrsschild</li> <li>o Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>o Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht</li> <li>o Defekte Straßenbeleuchtung</li> <li>o Kanaldeckel/Gully schadhaft</li> <li>o Sonstiges:</li> </ul> |
|---|---|

**Wann?** .....

**Wo?** .....

**Wer?** .....

**Name, Adresse, Tel.: E-Mail:**

.....

**Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: meldungen@beckingen.de**

Ihr Bürgermeister  
Thomas Collmann

## Tourismus und Kultur

# FESTPROGRAMM

## HONZRATHER DORFFESCHD KATHREINENPLATZ



**SAMSTAG**  
10. August 2024

**19.00 Uhr:**

Festauftakt durch Ortsvorsteher  
Joachim Gratz

**anschließend:**

Live-Musik mit der Band

**PARTY SOUND**

Kulinarisches aus den Vereinsküchen

**SONNTAG**  
11. August 2024

**12.00 Uhr:**

Frühschoppen mit dem  
Musikverein Haustadt/Honzrath  
Mittagessen aus den Vereinsküchen

**14.00 Uhr:**

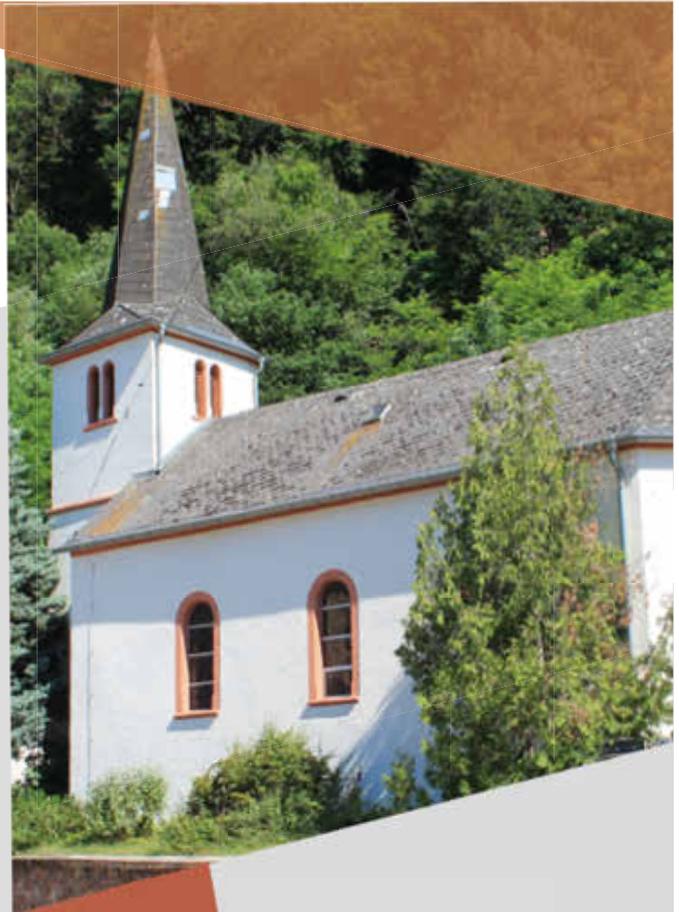
Kaffee und Kuchen  
Kinderschminken Förderverein  
Kita Honzrath

**17.00 Uhr:**

Unterhaltung mit dem Künstler  
Manfredo Vondasaar  
Zaubern-Jonglieren-Ballons formen

**20.00 Uhr:**

Wunschkonzert



### **BERG-UND HÜTTENARBEITERVEREIN**

Hackbraten m. Beilage, Kartoffelpuffer,  
Rostwurst

### **GYMNASTIKGRUPPE**

Turnerspieße, Pommes frites,  
Calamares mit Knoblauchsauce

### **PARTNERSCHAFTSVEREIN**

Saftiges Rückensteak vom Schwein an  
frischen Kräutern der Provence m. Brot  
o. Salat

### **MUSIKFREUNDE HAUSTADT/HONZRATH**

Kaffee und Kuchen

### **NATURSCHUTZVEREIN**

Flammkuchen

### **HEIMATVEREIN**

Schuppenlyoner  
Felskellerbraten mit Salatbuffet (So.)

■ **39. „Beckinger Schmaus“ am 16. und 17. August 2024**

**Sommerfete vor dem Beckinger Rathaus  
Beckingern Schmaus- Festkomitee präsentiert Werbeplakat**



auf. Weiter geht es mit Musik von Angela Rita. Maria Ryka aus „Malle“, gebürtig aus Potsdam und Wahl-Mallorquinerin, kommt eigens von der schönen Baleareninsel nach Beckingen, um hier dem Publikum einzuheizen. Feiern und Tanzen ist dann bei Songs im Genre Deutscher Pop und Schlager angesagt.

Der Samstag, 17. August 2024, wartet ab 13.00 Uhr mit einem großen Kinderprogramm auf. Für die Unterhaltung der kleinen Schmausbesucher sorgen u.a. der TV Beckingen, Mystic Couture, Kinderschminken, verschiedene Spiele und eine Hüpfburg. Gegen 18.00 Uhr findet die Ziehung der Gewinner der großen Tombola statt. Dabei werden wieder viele attraktive Preise verlost. Weiter geht es ab 20.00 Uhr bei Live-Musik mit „Tonwerk“ und danach sogt „DJ Monti“ mit Party-Musik für Stimmung. Natürlich ist an beiden Tagen auch für die Kulinarik, ob Deftiges oder Süßes, bestens gesorgt, abgerundet mit den dazu passenden Getränken aller Art durch die örtlichen Vereine und Organisationen.

Die Beckinger Vereinsgemeinschaft rund um den Vorsitzenden des Beckinger Vereinskomitees, Frederic Zenner, präsentiert am Freitag, 16. und Samstag, 17. August 2024 die inzwischen 39. Auflage des Beckinger Schmaus vor dem Beckinger Rathaus. Das zweitägige Volksfest bietet auch diesmal ein abwechslungsreiches Programm für große und kleine Schmausgäste.

Los geht die Sommerfete am Freitag, den 16. August 2024 gegen 18.00 Uhr mit einem zünftigen Fassanstich durch den Schirmherren Alois Dräger und die Vorstellung der neuen Schmauskönigin. Ab 20.00 Uhr ist Radio-Party Saarschleifenland mit DJ Dennis Caspar & Ulli Sourmann angesagt. Außerdem gibt es Live-Acts mit Jennifer Junker, Angela Rita und Maria Ryka. Jennifer Junker, aufsteigender Stern am Pop-Star-Himmel, wartet den Gästen mit erfrischenden Beats

# 39. BECKINGER SCHMAUS

## 16. und 17. August 2024 - vor dem Rathaus

### \*\* FREITAG \*\*

**18:00 Eröffnung und Fassanstich  
mit Schirmherr Alois Dräger,  
Vorstellung der Schmauskönigin**

**20:00 Radioparty Saarschleifenland  
mit DJ Dennis Caspar  
& Ulli Soumann  
LIVE-Acts: Jennifer Junker,  
Frank Diwersy, Maria Ryka**

### \*\* SAMSTAG \*\*

**13:00 Großes Kinderprogramm  
mit TVB, Mystic Couture,  
Kinderschminken, Spiele,  
Hüpfburg**

**18:00 Ziehung der großen Tombola**

**20:00 LIVE-Musik mit Tonwerk  
danach Party-Musik mit DJ Monti**

Veranstalter: Vereinsgemeinschaft Beckingen e. V.



Eintritt frei



## ■ 150 Jahre Feuerwehr Beckingen

### Musik aus den letzten 150 Jahren und eine spektakuläre Feuershow

Das erwartet Sie unter anderem bei unserem großen GALA ABEND am Samstag, dem 31. August 2024 ab 20 Uhr (Einlass 19 Uhr) in der Deutschherrenhalle.

#### Mitwirkende:

**Martin Herrmann mit Band**  
**Elisa Rehlinger und die**  
**Magic Artists**

Karten gibt's weiterhin im Vorverkauf zum Vorzugspreis von 16,50 Euro (Abendkasse 20 Euro) bei

- der Sparkasse Merzig-Wadern FinanzCenter Beckingen
- dem Hermes Paketshop Dühr
- sowie über Ticket regional (Villa Fuchs)

Darüber hinaus können die Karten auch per eMail bei der Feuerwehr bestellt werden:  
 galaabendtickets-lb1@web.de

Gönnen Sie sich einen kurzweiligen Abend bei Sport und Musik! – Und für das leibliche Wohl ist natürlich ebenfalls bestens gesorgt.

#### Festprogramm

Hier das gesamte Programm unserer 150-Jahr-Feier

#### Freitag, 30. August 2024

Kreisfeuerwehrtag – Tag der Ehrenabteilungen der Feuerwehren im Landkreis Merzig-Wadern

15.00 Uhr Gemütliches Beisammensein der Alterskameraden mit Ehrungen. Zur Unterhaltung spielen die Niedtalmusikanten

#### 20.00 Uhr Blaulichtparty für jedermann mit DJ Hossa

#### Samstag, 31. August 2024

Kreisfeuerwehrtag - Tag der Feuerwehrfrauen und der Jugendwehren

8.00 Uhr Eintreffen der Jugendfeuerwehren

9.00 Uhr Beginn der Wettkämpfe mit Abnahme der Jugendflamme Stufe 2

14.00 Uhr Siegerehrung

#### 10.00 Uhr Treffen der Oldtimer-Feuerwehrfahrzeuge auf dem Festgelände

#### 12.00 Uhr gemeinsame Fahrt zur Saarschleife

15.00 Uhr Tag der Feuerwehrfrauen mit einem abwechslungsreichen Programm in der Schulturnhalle

#### 20.00 Uhr GALA ABEND (Einlass ab 19 Uhr)

#### Sonntag, 1. September 2024

#### Kreisfeuerwehrtag

9.30 Uhr Tagung der Führungskräfte der Feuerwehren im Landkreis Merzig-Wadern in der Schulturnhalle

#### 11.00 Uhr Fröhschoppenkonzert mit dem Vereinigten Blasorchester Beckingen

#### 12.00 Uhr Die Feuerwehr bittet die Bevölkerung von Beckingen und Umgebung zu Tisch

13.30 Uhr Eintreffen der Feuerwehren

14.00 Uhr Kreisfeuerwehrtag mit Grußworten und Ehrungen von Innenministerium und Landesfeuerwehrverband. **Zur Unterhaltung spielt die Urwähler Bergkapelle**

#### 17.00 Uhr Ziehung der Gewinn der Tombola

#### 18.00 Uhr Festausklang mit dem GROSSEN ZAPFENSTREICH

Nähere Informationen zu verschiedenen Programmpunkten erfolgen in den nächsten Wochen an dieser Stelle.

**150** Jahre FEUERWEHR BECKINGEN  
präsentiert

**31. AUGUST 2024**

**GALA ABEND**

**DEUTSCHHERRENHALLE · BECKINGEN**



*Magic Artists*



*Martin Herrmann* mit Band



*Elisa Rehlinger*



Durch das Programm führt SR1-Moderator Joachim Meyer.

**EINLASS: 19.00 UHR**  
**BEGINN: 20.00 UHR**

**Kartenvorverkauf:**  
 Vorverkauf: 16,50 Euro  
 Abendkasse: 20,00 Euro









## ■ Rund-um-die Uhr - Nahversorgungsgeschäft Friedas24 in Reimsbach eröffnet

Mit der Eröffnung von Friedas24 am 2. August können sich die Einwohner von Reimsbach und Umgebung über einen neuen, innovativen Nahversorger freuen. Friedas24 hat rundum, also 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche geöffnet und bietet eine breite Palette an Produkten für den täglichen Bedarf an.

Der Zutritt in das Ladenlokal und die bargeldlose Zahlung werden videoüberwacht. Zur offiziellen war die Bevölkerung eingeladen, um das neue Geschäft in der Reimsbacher Straße 62a mit seinem Sortiment kennenzulernen und bei einem kleinen Umtrunk ins Gespräch zu kommen. Tobias Endres konnte als Geschäftsführer der Firma Euronics Hauptenthal und Franchisenehmer (siehe nachstehende Erläuterung) von Friedas24, neben örtlichen Gewerbetreibenden besonders den Ersten Beigeordneten Hubert Schwinn als Vertreter des Bürgermeisters und die Reimsbacher Ortsvorsteherin Susanne Ferber willkommen heißen. Sie gratulierten Endres zur Eröffnung des neuen Geschäfts mit einem Präsent und wünschten hierzu viel Erfolg. Zum Sortiment von Friedas24 gehören frisches Obst und Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren sowie viele weitere Artikel des täglichen Bedarfs. Ob für den schnellen Einkauf zwischendurch oder den großen Wocheneinkauf - bei Friedas24 findet man alles, was das Herz begehrt.

Während das Geschäft rund um die Uhr geöffnet ist, stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Friedas 24 zu bestimmten Zeiten für Beratung und Service bereit: Montags, dienstags, donnerstags und freitags von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr sowie mittwochs und samstags von 9 bis 12 Uhr. Sonntags ist geschlossen. Ein besonderes Highlight ist: Es können auch Produkte zur Abholung bei der renommierten Fleischerei Stroh in Büschfeld vorbestellt werden. Damit bietet Friedas24 seinen Kunden noch mehr Komfort und Qualität. „Mit Friedas24 wollen wir den Menschen in Reimsbach und Umgebung die Möglichkeit geben, jederzeit und flexibel einkaufen zu können“, betonte Tobias, Geschäftsführer von Eutronic Hauptenthal als Franchisenehmer von Friedas24. Er unterstrich weiter: „Unsere Kunden sollen auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten immer frische und qualitativ hochwertige Produkte vorfinden.“ Die Eröffnung von Friedas24 stellt einen Meilenstein für die Nahversorgung in Reimsbach dar und wird sicherlich schnell zum unverzichtbaren Anlaufpunkt für viele Haushalte in der Region werden.

Kontakt: Friedas 24, Reimsbacher Str. 62A, 66701 Beckingen, Telefon: 06875/123456 -

E-Mail: [info@friedas24.de](mailto:info@friedas24.de). Website: [www.friedas24.de](http://www.friedas24.de)

### Erläuterung

Friedas 24 ist ein moderner Nahversorger, der seinen Kunden rund um die Uhr eine breite Auswahl an Produkten des täglichen Bedarfs anbietet. Mit einem Fokus auf Frische und Qualität setzt Friedas24 neue Maßstäbe im Einzelhandel und bietet gleichzeitig flexible Einkaufszeiten für jedermann.. Der Franchisenehmer erwirbt die Rechte, diese Marke und das Geschäftskonzept im eigenen Betrieb zu nutzen.



Zur Eröffnung von Friedas24 in Reimsbach gratulierten der Erste Beigeordnete Hubert Schwinn (links) und die Ortsvorsteherin Susanne Ferber (rechts) dem Geschäftsführer und Franchisenehmer Tobias Endres

## Leben in Beckingen

### Kirchliche Nachrichten

#### ■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

##### Seelsorger:

Alle Seelsorger erreichbar unter: 06835 2319  
Pfarrer Helmut Mohr  
Kooperator Pater Anthoni Raj  
Subsidiar Pastor Wolfgang Goebel

##### Pfarrsekretärinnen:

Verena Hilt, Andrea Kammer und Bettina Kapf

##### Öffnungszeiten Pfarrbüros:

##### Öffnungszeiten in den Sommerferien

Vom 15. Juli bis 23. August sind die Pfarrbüros **nachmittags geschlossen!**

##### Beckingen:

Montag bis Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr  
(Tel. 06835/2319 Fax: 06835/68303)

##### Düppenweiler:

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr  
(Tel. 06832/221)

Zusätzlich sind wir per E-Mail (pfarramt@pg-beckingen.de) erreichbar.

#### Gottesdienstordnung

**Beichtgelegenheit** vor und nach der Hl. Messe und nach Absprache!

##### Donnerstag, 08.08., Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer

Saarfels 18.00 Hl. Messe in der Kapelle

##### Freitag, 09.08., Hl. Theresia Benedicta Vom Kreuz

(Edith Stein), Jungfrau u. Märtyrin, Patronin Europas  
Hergarten 09.00 Hl. Messe

##### Samstag, 10.08., 19. Sonntag Im Jahreskreis

Reimsbach 14.00 Brautamt von Jessica Piel und Marc Manstein- Klein

Beckingen 17.00 Vorabendmesse  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
1. Jgd. f. Rosa Müller geb. Magar;  
2. Jgd. f. Erhard Burger;  
f. Peter u. Rosa Reichert u. Angeh.;

f. Hildegard u. Robert Ritterbeck u. Angeh.;

f. Marlies Maringer (5. Jgd.)  
Reimsbach 18.30 Vorabendmesse  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
1. Jgd. f. Regina Wagner

##### Sonntag, 11.08., 19. Sonntag Im Jahreskreis

Düppenw. 09.00 Hochamt  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
zu Ehren des hl. Herz Jesu

Haustadt 10.30 Hochamt  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde

##### Dienstag, 13.08., Sel. Gertrud, Äbtissin von Altenberg/Lahn († 1297)

Düppenw. 08.30 Fatima-Rosenkranz  
09.00 Hl. Messe

Oppen 10.30 Hl. Messe im Seniorenheim

##### Mittwoch, 14.08., Mariä Aufnahme in den Himmel (Vorabend)

Honzrath 09.00 Hl. Messe

##### Donnerstag, 15.08., Mariä Aufnahme in den Himmel, Patronatsfest in Reimsbach

Reimsbach 10.30 Festhochamt mit Blumen- und Kräutersegnung und Rosenblätterregen  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
f. Paul Fey

Saarfels 18.00 Festmesse mit Blumen- und Kräutersegnung  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
f. Rosel Reiter best. v. d. kath. Frauengem.

##### Freitag, 16.08., Freitag der 19. Woche im Jahreskreis

Erbringen 09.00 Hl. Messe

##### Samstag, 17.08., 20. Sonntag Im Jahreskreis

Beckingen 16.00 Taufe von John Thiel  
17.00 Vorabendmesse  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
f. Erich u. Irma Schumacher u. verst. Sohn Hardwig; Gerd Luckas u. Albert Bosch best. v. Jahrg. 1942;  
f. Peter u. Rosa Reichert u. Angeh.;

f. Hildegard u. Robert Ritterbeck u. Angeh.;  
f. Gertrud Müller geb. Tiné  
Reimsbach 18.30 Vorabendmesse  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
1. Sterbeamte f. Renate Kotz

##### Sonntag, 18.08., 20. Sonntag Im Jahreskreis

Düppenw. 09.00 Hochamt  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
zu Ehren des hl. Josef

Haustadt 10.30 Hochamt  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
1. Sterbeamte f. Herta Querbach;  
1. Jgd. f. Josef Patolla, verst. Eltern u. Schwiegereltern u. Geschw. Patolla-Nawrath;  
f. einen verst. Ehemann u. Angeh.

14.00 Taufe von Raphael Becker

##### ZDF Fernsehgottesdienste, jeweils 9.30 Uhr:

- 11.08.2024 Gottesdienst entfällt wg. Übertragung der olymp. Sommerspiele
- 18.08.2024 St. Peter und Paul, Reichenau (katholisch)  
Wir knüpfen ein Band



Herzliche Einladung zur monatlichen Pilgermesse zu Ehren der Seligen Sr. Blandine **am Mittwoch, 21. August 18.00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Leodegarin Düppenweiler (Zelebrent: Pastor Johannes Kerwer)

#### Hinweise

##### Erstkommunion 2025

Unserer Erstkommunionstermine 2025 stehen fest:

**Beckingen:** Sonntag, 27. April 2025

**Reimsbach:** Sonntag, 04. Mai 2025

**Haustadt:** Sonntag, 11. Mai 2025

**Düppenweiler:** Sonntag, 18. Mai 2025

Die Vorbereitung der Erstkommunion startet im Januar. Im Herbst werden die Einladungen an die Erziehungsberechtigten der Kinder der dritten Klassen der Pfarreiengemeinschaft versendet.

Sollte jemand nicht angeschrieben worden sein, so melden Sie sich gerne im Pfarrbüro Beckingen oder Düppenweiler.

### Haustadt: Seniorenkreis

Alle Seniorinnen und Senioren der Pfarreiengemeinschaft Beckingen sind **an jedem dritten Dienstag im Monat** herzlich eingeladen, sich zu treffen, auszutauschen, beisammen zu sein und Gemeinschaft zu erleben. Das nächste Treffen findet am **Dienstag, 20. August ab 14.30 Uhr im Pfarrhaus in Haustadt** statt. Das Team freut sich auf einen regen Besuch!

### Düppenweiler: Wir sammeln gebrauchte Brillen

Brillen spenden und Gutes tun. Wir sammeln Ihre gebrauchten Brillen, für Hilfsbedürftige weltweit. Jeder kann mit ganz wenig Aufwand bei dieser „Brillen-Hilfs-Aktion“ anderen Menschen helfen, die der Hilfe weltweit bedürfen. Sie müssen dazu nicht viel Aufwand betreiben - einfach nur mitmachen! Sie können Ihre gebrauchten Brillen in der Kirche oder im Pfarrhaus abgeben. Vielen Dank!

### Ein Licht, das auch daheim leuchtet ...

In unseren Pfarrbüros in Beckingen und Düppenweiler können Sie Blandinekerzen und Marzelluskerzen zu den Öffnungszeiten erwerben.

### Pastoraler Raum Dillingen



**Redaktionsschluss** für die Pfarrbriefausgabe Nr. 09/24 (07.09. - 29.09.2024): Messintentionen und Artikel müssen **bis Dienstag, 27.08. um 12 Uhr** im Pfarrbüro Beckingen vorliegen.

### Evangelische Kirchengemeinde Merzig

Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835-1320

#### Sonntag, 11.08.2024

10.00 Uhr Gottesdienst Martinskirche Beckingen (Pfr. Winkler)

#### Montag, 12.08.2024

18.00 Uhr Spieletreff GH Merzig

#### Mittwoch, 14.08.2024

09.30 Uhr Spielkreis in Beckingen

15.00 Uhr Frauentreff plus Handarbeit kl. Saal GH Merzig

#### Sonntag, 18.08.2024

10.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr. Winkler)

### Freie Christengemeinde

Merzig,  
Am Werthchen 46, beim Seffersbach.

#### Sonntag, 11.08.24

10.00 Uhr: gemeinsamer Gottesdienste mit den Baptisten in Hilbringen, Mechnerer Str.35

### Mittwoch, 14.08.24

18.30 Uhr: Bibellehrabend!

Info: 015736433785 oder www.fcgmerzig.com.

### Jehovas Zeugen

Königreichssaal Saarlouis Steinrausch, Albert-Einstein-Str. 1a

#### Freitag, 09.08.24

18:30 Uhr Kurzvorträge, Darbietungen und Besprechungen auf biblischer Grundlage, die den Dienst für Gott und das Leben als Christ bereichern.

#### Sonntag, 11.08.24

10:00 Uhr Vortrag

Thema: Wissenschaft oder Bibel – worauf sollte man seine Hoffnung setzen?

Steht die Bibel im Widerspruch zur Wissenschaft? Kann man sich auf ihre Aussagen bezüglich einer hoffnungsvollen Zukunft für die Menschheit verlassen? Welche positiven Auswirkungen hat sie auf die Lebensqualität, wenn man ihre Lebensweisheiten im Alltag anwendet? Fragen, die im Vortrag beantwortet werden. Zu diesem öffentlichen Vortrag und der anschließenden Besprechung ist jede interessierte Person herzlich eingeladen.

10.30 Uhr Besprechung

Thema: Eine feste Freundschaft, die zu einer guten Entscheidung führt.

Kontakt: Burkhard Michely, mobil: 0152 29575177

## Kindergarten

### Katholische Kita St. Mauritius

#### Die Kita St. Mauritius in Haustadt bedankt sich bei Ihren Förderern

Kürzlich kam es in der Kita St. Mauritius in Haustadt bei strahlendem Sonnenschein zu einer Feierstunde. Im kleinen Rahmen mit frisch gebackener Pizza und kühlen Erfrischungen kamen der Förderverein, der Verein Hand in Hand e.V. und der Elternausschuss zusammen, um ihre wertvolle finanzielle Unterstützung und ihr Engagement für die Kita zu würdigen.



Ein besonderes Highlight an diesem Nachmittag war die Präsentation eines Videos, das eine fröhliche und ausgelassene Tanzdarbietung aller Kinder der Einrichtung zeigte.

Dank der großzügigen Spenden und Unterstützungen konnte ein neues Balanciergerät für das Außengelände der Kita angeschafft werden. Dieses Spielgerät bereichert nicht nur das Spiel- und Bewegungsangebot der Kinder, sondern fördert auch ihre motorischen Fähigkeiten.

Die Kita St. Mauritius ist sehr dankbar für die Unterstützung durch den Förderverein, Hand in Hand e.V. und den Elternausschuss. Solche Gemeinschaftsaktionen und die damit verbundenen Anschaffungen sind von unschätzbarem Wert für die Entwicklung und das Wohlbefinden unserer Kinder, so die Standortleitung Nina Montante.

Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten!



# Senioreninfos

## ■ SeniorenMobil des Seniorenbüro der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe Merzig e. V.



**Bequem vor der Haustür einsteigen und zusammen mit anderen Senioren zum Einkaufen fahren**

**Jeden Freitag – und Dienstagvormittag** fährt unser Kleinbus SeniorenMobil mit älteren Bürgerinnen und Bürgern zu Lebensmittelgeschäften, Bäckereien und Metzgereien in der Gemeinde Beckingen.

Aus allen Ortschaften der Gemeinde Beckingen können Senioren das Angebot nutzen und sich anmelden. Ab 9.30 Uhr holt das SeniorenMobil die gelisteten Fahrgäste nacheinander zu Hause ab und fährt dann weiter zu den Geschäften.

Die Mitfahrenden können in Ruhe einkaufen und wer möchte, wird von einer ehrenamtlichen Person dabei unterstützt.

Bei jeder Fahrt gibt es eine gemeinsame Kaffeepause, die Gelegenheit zum Ausruhen und zum Reden bietet.

Danach bringt der Bus alle Senioren wieder nach Hause. Die Mitfahrenden geben für die Fahrt eine Spende.

### **Anmeldungen und Informationen:**

Montag – Freitag von 9 Uhr bis 12 Uhr bei Doris Lion im **Seniorenbüro, Telefon 06861 – 78 88 6.**

Das SeniorenMobil ist ein **Projekt des Seniorenbüro der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe Merzig e. V.**, Friedrichstraße 1, 66663 Merzig, E-Mail [info@seniorenbuero-merzig.de](mailto:info@seniorenbuero-merzig.de). und wird **unterstützt von der Gemeinde Beckingen.**

## Mitteilungen für die Gesamtgemeinde

### ■ Kath. Öffentliche Bücherei Beckingen

Neuer Service der Bücherei: Sonntagsöffnung am 1. Sonntag im Monat

Wir erweitern unseren Service – demnächst sind wir auch sonntags für Sie da! Ab 1. September öffnet die Bücherei **an jedem ersten Sonntag im Monat von 11 bis 13 Uhr** ihre Türen. Das KÖB-Team will damit jedem, auch den Vollzeit-Berufstätigen, die Möglichkeit geben, in Ruhe die Bücherei zu besuchen – am besten mit der ganzen Familie.

In 2024 hat die Bücherei an folgenden Sonntagen geöffnet:

1. September, 6. Oktober, 3. November und 1. Dezember.

Am 21. August, 17 Uhr, lädt die Bücherei Familien mit Kindern ab 6 Jahren zum gemeinsamen **Brettspielnachmittag** ein. Wir spielen neue moderne Brettspiele mit Ihnen. Um Voranmeldung wird gebeten. Die Aufsichtspflicht liegt bei den Eltern.

Auch in den **Sommerferien** ist die Bücherei geöffnet. Die **Öffnungszeiten** der Bücherei sind dienstags und freitags zwischen 16 und 18.30 Uhr. Die Ausleihe ist kostenlos. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kontakt: Telefon 06835-93660 (Ria Busch)

[www.bibkat.de/beckingen](http://www.bibkat.de/beckingen), E-Mail: [koebbeckingen2009@hotmail.de](mailto:koebbeckingen2009@hotmail.de)

### ■ AWO Kreisverband Merzig-Wadern e.V.



Ein besonderer Tag für den Kreisverband. Auf der Kreiskonferenz des AWO Kreisverbandes Merzig-Wadern e.V. wurde ein neuer Vorstand gewählt. Nach 20 Jahren trat der Kreisvorsitzende Josef Wöfl nicht mehr an. Martina Holzner (MdL) betonte in ihrer Rede die prägende Arbeit Wöfls wie die Errichtung des Seniorenhauses Klosterkuppe in Merzig. Die Laudation auf Wöfl übernahmen vom AWO Landesverband Heike Kayser und Jürgen Nieser. Als sein Nachfolger wurde Dr. Alexander Brehm

gewählt. Er will die AWO im Kreis als agilen und mitgliederstarken Verband mit neuen Angeboten weiterentwickeln. Zu seinen Stellvertretern wurden anschließend Albert Lang (Wadern-Weiskirchen), Gerhard Braun (OV Beckingen), Peter Bost (OV Hilbringen) und Stefan Müller (OV Merzig) gewählt. Zur Schriftführerin wurde Denise Brünnet (OV Besseringen) gewählt. Als Kassenprüfer Josef Bernardi (OV Honzrath) und Stefan Scheid (GmVb Losheim). Beisitzer sind künftig Doris Hess (OV Bietzerberg-Merchingen), Karl-Heinz Kewerkopf (OV Brotdorf), Stefan Graus (GmVb Losheim) und Rudi Mohr (OV Mettlach). In den Kreisausschuss wurden gewählt: Daniela Schmitz (OV Besseringen), Sebastian Schmitt (OV Beckingen), Alfons Turbing (OV Brotdorf), Anneliese Fixemer (OV Hilbringen), Ramona Balzert (OV Honzrath), Claudia Weiten (OV Merzig), Guido Borns (OV Merzig) und Fabian Künzer (Wadern-Weiskirchen). Abschließend wurde den weiteren scheidenden Vorstandsmitgliedern Claudia Wagner, Günter Selzer, Benedikt Collmann, und Vanessa Jung für ihre Arbeit gedankt.

## ■ Christliche Bürgerhilfe

### Kleiderkammer macht Ferien

Die Kleiderkammer der Christlichen Bürgerhilfe ist während der Schulferien dienstags nicht geöffnet. Wir sind in dringenden Fällen unter der Telefonnummer 06835/2338 für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Beckingen erreichbar. Kleiderspenden können ebenfalls unter dieser Telefonnummer abgesprochen werden.

## ■ VHS im Haustadter Tal

### VHS Haustadter Tal

Kontakt: Kim Eifler

Tel.: 0173 9908549

E-Mail: k.eifler@vhsmails.de

Zu jeder Veranstaltung ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

### Motorboot-Führerschein

**5005A (VHS Merzig) - Crashkurs: Amtlicher Sportbootführerschein „Binnen“ vom 19.08. bis 23.08.2024 (Prüfung: 25.08.2024). Montag, 19. August 2024, 09:00 - 12:00 Uhr.** Amtlicher Sportbootführerschein „Binnen“ Dieser Führerschein berechtigt zum Führen von Motorbooten mit mehr als 15 PS. Er erlaubt das Befahren aller deutschen Binnengewässer. Ausnahmen sind der Bodensee und solche Abschnitte, an denen die Seeschifffahrt beginnt. (Anerkennung auch im europäischen Ausland). Nach dem Vorbereitungslehrgang (mit praktischen Fahrstunden) wird vor einer amtlichen Prüfungskommission die theoretische und die praktische Prüfung abgelegt. 5 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: Thomas Johannes. Kursgebühr: 292 € (inkl. 140 Minuten Fahrstunden) (zzgl. Literatur, Prüfungsgebühr und ärztl. Gesundheitszeugnis)

**5006A (VHS Merzig) - Crashkurs Amtlicher Sportbootführerschein „See“ vom 19.08. bis 23.08.2024 (Prüfung: 25.08.2024). Montag, 19. August 2024, 09:00 - 12:36 Uhr.** Der Vorbereitungskurs auf die Prüfung zum Sportbootführerschein „See“ umfasst die theoretische Ausbildung (Gesetzeskunde, Navigation, Manövrieren, Wetterkunde, Sicherheit, Rettung, Notsignale und Gebrauch der Seekarten) und die praktische Ausbildung (Fahrstunden mit Ablegemanöver und Anlegemanöver, Fahren nach Kompass, Peilen, Rettungsmanöver und wichtigen Knoten). 5 Termine mit insgesamt 24 UE. Dozent: Erhard Polzer. Kursgebühr: 424 € (inkl. 180 Minuten Fahrstunden) (zzgl. Literatur, Prüfungsgebühr und ärztl. Gesundheitszeugnis)

## ■ 3B Begleiten-Bilden-Begegnen

06831/7602-400, bildung@3b-verbund.de, www.3b-verbund.de

„Was Bilder zeigen und Texte sagen“

Finissage So 25 Aug 15 Uhr

**Eselswanderung**

Sa 17. Aug 14.30-16.45 Uhr

## Zaubern mit Maxim Maurice

So 1 Sep 11-14 Uhr. Anm. bis 26. Aug

**NEU: Lese- & Schreibförderung ab 2. Kl.**

Info: Di 30. Aug 15 Uhr

### Fahrten

Je 7-20 Uhr. Je 49 €

**Michelstadt & Erbach** 17. Aug

**Frankfurt** 24. Aug

**Deutsch-, Integrationskurse**

**Wiederholerkurs**

06831/7602-321

**Niederschwelliger Deutschkurs**

Do 8 Uhr (Anf.) - 10.15 Uhr (Fortg.)

**Lehrgang Hauswirtschaft**

Ab Nov

**Jede Woche**

**Hausmusik** Di 10 Uhr

**Yoga-Treff 60+** Di 10.30 Uhr

**Besser rechnen** Di 14.30 Uhr

**Rechtschreibung** Di 18 Uhr

**Handarbeitstreff** Mi 9 Uhr

**Regionalgeschichte** Mi 17 Uhr

**Lesen und Schreiben** Mi 18 Uhr

**Rock'n'Roll** Mi 20.15 Uhr

**Autogenes Training** Fr 17 Uhr

**Außerdem**

**Keramik im Atelier TonArt**

9.-11. Aug Fr 18-21 Uhr Sa/So 10-16 Uhr

**Overlock**

Sa 10. Aug 10-16 Uhr

**Trommeln**

Sa 10. Aug 15-17:30 Uhr

**Starke Frauen „The Dinner Party“**

Sa 10. Aug 16 Uhr

**Rhythmus ab 65**

So 11. Aug 13.15 Uhr

**Aktiv & gesund**

Mo 12. Aug 10 Uhr

**Rätsel Franz Kafka**

Mo 12. Aug 18 Uhr

**Pflanzenheilkunde**

Mo 12. Aug 18 Uhr

**Neue Sicht aufs Leben**

Di 13. Aug 19 Uhr

**Literarischer Sommerabend**

Di 13. Aug 19 Uhr

**Seifen herstellen**

Mi 14. Aug 9 Uhr

**Feng Shui Schulerfolg**

Mi 14. Aug 19 Uhr

**Gott, Atheismus & Quantenphysik**

Fr 16. Aug 18 Uhr

**Qi Gong im Rosengarten**

Sa 17. Aug 14-15 Uhr

**Aktiv & gesund**

Mo 19. Aug 10 -11.15 Uhr

**Starker Beckenboden**

Mo 19. Aug 13:30 Uhr

**Ein Buch schreiben & veröffentlichen**

Mo 19. Aug 14-17 Uhr

**Hochsensibel-Gesprächskreis**

Mo 19. Aug 17 Uhr, online 19.30 Uhr

**Feng Shui Arbeitsplatz**

Mo 19. Aug 19 Uhr

**Lu Jong Heilyoga**

Di 20. Aug 14 Uhr

**Strick-Stammtisch**

Di 20. Aug 15.30 Uhr

**Goethe & Christiane**

Di 20. Aug 16 Uhr

**Engl. Runde**

Di 20. Aug 18.30 Uhr

**Feng Shui für Schulerfolg**

Di 20. Aug 19 Uhr

**Kerzen gießen**

21./22. Aug 9 Uhr

## Politische Parteien

### ■ SPD Gemeindeverband

Ihr SPD Gemeindeverband  
Beckin9en präsentiert:

# 3. MINIGOLF TURNIER

SONNTAG 18. AUGUST 2024  
TURNIERBEGINN: 13 UHR  
MINIGOLFANLAGE HELLWIES

TEILNAHME ALS EINZELPERSON ODER TEAM MÖGLICH.  
ANMELDUNG ERFORDERLICH. TEILNAHME KOSTENLOS.

VERANSTALTER: SPD BECKINGEN, NEHLINGER STR. 1 B, 66701 BECKINGEN

**Einladung zum 3. Minigolf-Turnier der SPD**

Der SPD Gemeindeverband Beckingen veranstaltet am Sonntag, den **18.08.2024 um 13.00 Uhr auf der Minigolfanlage** im Sport-, Spiel- und Freizeitzentrum Hellwies in Honzrath sein traditionelles Minigolf-Turnier. Alle Vereine, Organisationen und Verbände sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, dabei mitzumachen. Die Teilnahme ist als Einzelperson oder Team möglich. Vor Ort erfolgt die Einteilung in Flights. Die Startgebühr wird vom Veranstalter übernommen, die Teilnahme ist also kostenlos. Es winken für die beste Einzelperson und das beste Team je ein Preis. Eine **Voranmeldung** ist aus organisatorischen Gründen unter Angabe von Spielernamen(n) und ggf. Teamname bis zum 13. August an Jörg Ferner (joerg.ferner@web.de, 0171-7516931) notwendig. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und ein tolles Turnier.

Ihre SPD in der Gemeinde Beckingen



## Beckingen

Ortsvorsteher Elmar Seiwert

Mühlenbachstr. 34 A, Tel.: 06835 / 4279

### CDU Ortsverband Beckingen

Beckinger Schmaus 2024  
Freitag, 16.08. – Samstag, 17.08.

**Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

besuchen Sie uns dieses Jahr wieder an unserem Stand beim **Beckinger Schmaus**.

Sie finden uns in unserem **Weingarten mit Weinen und Sekt vom Winzer**.  
Samstagnachmittag mit **Kuchenverkauf**.

### ■ FC 1920 Beckingen

**Arbeitseinsatz**

Am Samstagmorgen, 10. August ab 9 Uhr findet auf dem Sportplatz der nächste Arbeitseinsatz statt. Bitte um rege Beteiligung aller Abteilungen - viele Hände, schnelles Ende!

**Aktive Herren****Sonntag, 11. August, Heimspiel**

13:00 Uhr: FC Beckingen 2 : SF Saarfels

15:00 Uhr: FC Beckingen : SF Bachem-Rimlingen

**Dienstag, 13. August 19:00 Uhr**

FC Beckingen 2 : SG Leuktal

**Mittwoch, 14. August, 19:00 Uhr**

FC Beckingen : SG Perl/Besch II

**Sonntag, 18. August, 15:00 Uhr**

TuS Michelbach : FC Beckingen

**Sonntag, 18. August 15:00 Uhr**

FC Düppenweiler : FC Beckingen 2

**Jugend****C-Jugend****Donnerstag, 8. August 17:40 Uhr**

JSG Haustadter Tal C1 : FSG Bous 1

Spielort ist der Kunstrasenplatz in Reimsbach

**Samstag, 10. August 13:00 Uhr**

SG Saarwiesen 2 : JSG Haustadter Tal 3 oW

Spielort ist der Rasenplatz in Schwemlingen

**Samstag, 17. August 17:30 Uhr**

JSG Haustadter Tal 2 : SG Gemeinde Schmelz 2

Spielort ist der Kunstrasenplatz in Reimsbach

**D-Jugend****Mittwoch, 14. August 17:45 Uhr**

JSG Haustadter Tal 3 : SV Merchingen

Spielort ist der Rasenplatz in Saarfels

### ■ TC Blau-Weiß Beckingen

**Anstehende Mannschaftsspiele:****Samstag, den 3. August:**

13:00 Uhr: TF 1980 Oppen 1 - Landesliga Mixed 40 1 Saarlandliga

### ■ Schützenverein Hubertus Beckingen e.V.

Kontakt:

E-Mail-Adresse: <mailto:hubertus.beckingen@t-online.de>**Ferienzeit**

Während der Sommerferien ist unser Schützenhaus nur dienstags geöffnet. Ab 19. August gelten wieder die regulären Öffnungszeiten.

**Jugendtraining**

Das Jugendtraining findet immer dienstags von 19 bis 20:30 Uhr statt. Mindestalter 14 Jahre.

**Tag der Offenen Tür/Westernfest am 24. und 25. August**

Der Klassiker „Tag der Offenen Tür“ wird wiederbelebt. Eine Veranstaltung für die ganze Familie mit buntem Unterhaltungsprogramm für Jung und Alt. Am Samstagabend mit Livemusik. Erstmals an zwei Tagen, unter dem Motto „10. Westernfest“ in neuem Gewand, zu dem wir alle herzlichst einladen möchten. Merkt euch den 24. Und 25. August schon mal vor.

**Termine:**

**Sommersaison 2024**

**Unterhebelrepetierer GK**

Sonntag 11. August

Beckingen - Ensdorf 2 10 Uhr in Ensdorf

**GK Pistole/Revolver**

Samstag 24. August

Beckingen 1 - Bous 1

Merzig 4 - Beckingen 2 14 Uhr

Allen Teilnehmern ein Gut Schuss.

**Angelsportverein Beckingen e.V.**

**Arbeitseinsatz**

Treffen 09:00 Uhr am Altarm in Beckingen

Samstag, den 17.08.2024

Wer zu Arbeitseinsätzen kommt, bitte unbedingt beim **1. Vorsitzenden**, Christian Hofmann Tel: 0172 6809902 vorher telefonisch anmelden

weitere Infos wie immer unter [www.asv-beckingen.com](http://www.asv-beckingen.com)

**Vereinigtes Blasorchester Beckingen e.V.**

**Liebe Musikfreunde,**

nachfolgend die nächsten Termine:

**Sonntag, 11. August 2024, von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr,**

Probe in der Alten Wäscherei

**Sonntag, 18. August 2024, von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr,**

Probe in der Alten Wäscherei

**Sonntag, 25. August 2024, von 11:00 Uhr bis 13:00 Uhr,**

Frühschoppenkonzert beim Schützenverein Beckingen, Sankweg. Treffen ist um 10:45 Uhr, in Uniform.

Weitere Infos. siehe Konzertmeister und in den Proben.

**DRK Beckingen**

**Kultur- und Heimatverein Beckingen e.V.**

**Wir sind dabei**

**VdK Beckingen/Saarfels**

**Fahrt nach Mainz**

Am Freitag, **16.08.2024** fährt der VdK nach Mainz. **Es sind nur noch wenig Plätze frei.** Start ist um 7.00 Uhr in Düppenweiler (Marktplatz). Weitere Abholstationen sind Beckingen Marktplatz (7.10 Uhr), Haustadt Dorfplatz (7.20 Uhr), Honzrath Kathreinplatz (7.30 Uhr), Erbringen Scheier (7.40 Uhr), Reimsbach Kirche (7.50 Uhr) und Oppen Dorfplatz (8.00 Uhr).

**Anmeldungen bitte bis spätestens 10. August 2024** bei Stefan Krutten (stefan.krutten@imail.de oder 06832-419), Günter Selzer (06835 / 1597, guenterselzer@freenet.de), Josef Müller (06835-7923), Siegfried Steffensky (0171-2817681), Ernst Weinmann (06832-801078) oder Lothar Selzer (06832-7535). Wer in Mainz **das ZDF besichtigen** möchte (Dauer ca. 90 Minuten, kostenlos), bitte bei der Anmeldung mit angeben. Die Fahrt kostet **25,- pro Person** und beinhaltet die Busfahrt und ein Frühstück. Der Fahrpreis ist bei Anmeldung zu entrichten. Wer einen Kuchen backen kann, bitte mitteilen. Bei der Rückfahrt gibt es eine Einkehr mit Abendessen (die Kosten trägt jeder selbst). Rückkehr ist gegen 21.30 Uhr.

## ■ Interessengemeinschaft „Beckinger Gaudiwurm“ e.V.

### 39. Beckinger Schmaus

Freitag, 16. und Samstag, 17.8.2024- vor dem Rathaus  
Wir sind mit dabei!!!

### Kultur- und Heimatverein Beckingen Beckinger Gaudiwurm

Es gibt Schwenker, Rostwurst, Frikadellen und Currywurst!



## Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann  
Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

## ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

### Vertretung des Ortsvorstehers

In der Zeit vom 12.08.2024 bis zum 01.09.2024 befinde ich mich im Urlaub.

Die Vertretung in dieser Zeit übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher Jürgen Bohr, Telefon 698.  
Thomas Ackermann, Ortsvorsteher

## ■ Männerchor Düppenweiler

### Männerchor bei Erwins 90.

Am vergangenen Mittwoch war der Männerchor bei unserem Chormitglied Erwin zu seinem 90. Geburtstag eingeladen und alle kamen um ihm das verdiente Ständchen zu singen. Erwin war ja u.a. 1987 bis 1989 und von 1999 bis 2002 1. Vorsitzender des Vereins. So war es auch für alle Sänger eine Ehre und besondere Freude bei Erwin Alles zu singen und mit ihm zu feiern. Da wir hervorragend mit Speis und Trank bewirtet wurden, war die Stimmung bestens und wir blieben bis in den Abend gerne Gast und Freunde bei Erwin! Unser Vorsitzender Ralf Poenicke hielt noch eine schöne Festrede und überreichte einen Ehrenkorb. So blieb uns zum Schluss nur noch ihm alles Gute für die Zukunft und noch lange Gesundheit zu wünschen!

## ■ VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath/ Düppenweiler

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Haustadt.

## ■ Schuljahrgang 1955/56 Düppenweiler, Haustadt, Honzrath

Wir treffen uns wieder ganz zwanglos am **Freitag, 9. August 2024, um 19.00 Uhr** im Gasthaus „Zum Dorfkrug“ (Ulli) in Düppenweiler. Selbstverständlich sind hierzu natürlich auch diejenigen, die bisher an den vorangegangenen Terminen nicht teilnehmen konnten, herzlich eingeladen.



## Erbringen

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,  
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

## ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

### Vertretung des Ortsvorstehers

In der Zeit von Samstag, 10. August bis einschließlich Sonntag, 25. August vertritt mich meine Stellvertreterin Frau Astrid Moritz. Bitte wenden sie sich in dieser Zeit mit ihren Anliegen an sie. Frau Moritz ist unter der Telefonnummer **06832-91888** oder unter der Mailadresse **astridmoritz@myquix.de** zu erreichen.

### An die Hundehalter

In letzter Zeit wurden nochmals verstärkt Reklamationen von Bürgern an mich herangetragen, dass sich Hunde auf Gehwegen, öffentlichen Plätzen und auf privatem Gelände erleichtern. Die Hundehalter sehen sich leider nicht immer veranlasst den Hundekot zu beseitigen.

Normalerweise ist es kein Problem für die Mehrzahl der Hundebesitzer, sie haben beim Gassigehen einen kleinen Plastikbeutel dabei, sammeln die Hinterlassenschaft des Hundes auf und entsorgen die Beutel in der Tonne.

Entfernt ein Hundebesitzer den Kot seines Hundes jedoch nicht, handelt er ordnungswidrig und kann mit einem Bußgeld belegt werden.

Ich denke in unserem Dorf pflegen wir ein gutes Miteinander und sollten aufeinander Rücksicht nehmen und keine Verärgerung provozieren.

Hubert Schwinn, Ortsvorsteher

## ■ Erbringer Heimatverein e.V.

### „Mitgliederausflug“

Hierzu laden wir alle Mitglieder/innen, deren Partner/innen und Kinder, am 24.08.2024 um 14:50 Uhr herzlich ein. Treffpunkt wird die Erbringer Scheier sein. Von dort aus werden wir um 15:00 Uhr nach Honzrath zum Minigolf-Platz spazieren, wo jeder sein Können beweisen kann. Für das leibliche Wohl wird auf dem Spielplatz nebenan gesorgt sein.

Im Anschluss ist die Einkehr in die Scheier geplant, wo kühle Getränke, Schwenker und Würstchen auf Euch warten.

Für alle, die an dem Ausflug nicht teilnehmen können, besteht natürlich die Möglichkeit gegen 18:30 / 19:00 Uhr an der Scheier zum Grillen dazu zu stoßen.

Die Kosten werden von der Vereinskasse übernommen. Dennoch sind Salat- und Kuchenspenden (am besten trockene Kuchen) gerne gesehen.

Zwecks Planung bitten wir um vorherige Anmeldung bis zum 19.08. unter **0178/3524879** (Michael Maaß) oder einfach in der **WhatsApp-Gruppe**.

Auf einen schönen Tag freut sich  
Euer Vorstand.

## ■ Frauengemeinschaft Erbringen/Hargarten

### Vorankündigung Kaffeenachmittag

Hiermit laden wir alle Mitglieder der Frauengemeinschaft Erbringen/Hargarten zu einem gemütlichen Kaffeenachmittag am **Freitag, den 23.08.2024 ab 16:00 Uhr** in die Flachsstube nach Hargarten ein. Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bei Gabi Müller, Tel. 7601 oder Eva Ewen, Tel. 8851. Außerdem bieten wir einen Fahrdienst an, bitte auch hierfür anrufen.

## ■ VdK-Ortsverband Oberes Haustadter Tal

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Reimsbach



## Hargarten

Ortsvorsteher Bertram Wagner  
Im Weidentalchen 12, Tel.: 0163/8684423

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Meine zusätzlichen Erreichbarkeiten:

Email: ov-hargarten@gmx.de

Festnetz: 06832-7133

#### Vermietung der Flachsstube/Weidentalhalle:

Miet-/Reservierungsanfragen für die Flachsstube oder die Weidentalhalle bitte an die stellvertretende Ortsvorsteherin, Frau Sandra Berwian, richten.

Telefon mobil: 01525/6526961

#### Ortsratssitzung

Ich darf an die bevorstehende Ortsratssitzung am Donnerstag, 08.08.2024 um 18:00 Uhr in der Flachsstube erinnern. Schriftliche Einladungen sind fristgerecht ergangen.

Zu dieser öffentlichen Ortsratssitzung sind die Bürger: innen von Hargarten recht herzlich eingeladen.

#### Kirmestage 2024

An dieser Stelle möchte ich mich im Namen des Ortsrates und der Vereinsgemeinschaft bei allen Helfern: innen, Organisatoren, Förderern und Unterstützern recht herzlich bedanken. Ohne die Hilfsbereitschaft und Unterstützung wäre eine 4-tägige Veranstaltung wie die diesjährige Kirmes in Hargarten nicht durchführbar.

Nach einer heiligen Messe in der Anna-Kapelle mit Pater Anthoni und Pastor Jerome wurde der Freitagabend mit einem Dämmerchoppen (DJ Jakob) auf dem Dorfplatz beendet.

Am Samstag wurde die Kirmes mit der Orchestergemeinschaft Bachem-Rimlingen-Rissenthal eröffnet

Trotz des Dauerregens sorgten im Anschluss unsere holländischen Freunde, die Partyband „Musique Complète“, mit ihrer Musik für gute Stimmung, was bei den anwesenden Gästen sehr gut ankam und das schlechte Wetter einigermaßen vergessen ließ. Mit einem Frühschoppen am Sonntagmorgen wurde die Kirmes mittags mit einer sehr kurzen Zaubereinlage des Zauberers TONGA fortgesetzt. Der Sonntagabend wurde musikalisch mit der MIG-Camping-Band abgeschlossen.

Am Kirmesmontag brachte ein Trauerzug nach altem Brauch den Kirmes Matz zum Dorfplatz. Dort wurde er nach einer kurzen Ansprache beerdigt.

Im Anschluss zeigte Alex BREIDT wieder sein ganzes Können und schloss mit seiner Musik bei schönem Sommerwetter die 4 Kirmestage ab.

Ein Dankeschön geht an die Hargarter Dorfjugend, welche nach den Kirmestagen das Geräte- und Toilettenhaus auf dem Dorfplatz aufgeräumt und wieder größtenteils „auf Vordermann“ gebracht haben.

Bertram Wagner, Ortsvorsteher



Partyband Musique Complète aus Maastricht



Trauerzug mit dem Kirmes-Matz



Abschluss mit Alex BREIDT und den „Bingo Boys“

## ■ Frauengemeinschaft Erbringen/Hargarten

### Vorankündigung Kaffeenachmittag

Hiermit laden wir alle Mitglieder der Frauengemeinschaft Erbringen/Hargarten zu einem gemütlichen Kaffeenachmittag am **Freitag, den 23.08.2024 ab 16:00 Uhr** in die Flachsstube nach Hargarten ein. Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bei Gabi Müller, Tel. 7601 oder Eva Ewen, Tel. 8851. Außerdem bieten wir einen Fahrdienst an, bitte auch hierfür anrufen.

## ■ VdK-Ortsverband Oberes Haustader Tal

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Reimsbach



## Haustadt

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren  
Haustader-Talstraße 122, Tel. 0 68 35 / 67 06 5

## ■ Angelsportverein Haustadt e.V.

### Sommer- und Helferfest

Am Samstag den 10.8.24 findet unser diesjähriges Sommer- und Helferfest statt. Wir treffen uns um 14 Uhr am Weiher und machen eine kleine Wanderung. Abschluss und ein gemeinsames Essen ist dann ab 17:30 Uhr an unserer Weiheranlage, wo wir dann noch ein paar schöne Stunden verbringen werden.

### Arbeitseinsatz

Am Samstag, 17.08.24, 9 Uhr, Bachreinigung

### Mitgliederversammlung

Am Freitag, 30.08.24, 19 Uhr Mitgliederversammlung im Anglerheim

### Fischen Fließgewässer

Vorankündigung: Am 14.09.24 findet unser Fischen am Fließgewässer statt. Nähere Infos in Kürze.

## ■ Kultur- und Heimatverein Haustadt e.V.

### Vereinsfahrt am Samstag, den 24. August 2024

Ziel der Reise ist Saarburg. Wir fahren um 8:00 Uhr ab Dorfplatz Haustadt per Bus nach Mettlach, wo uns im Kanuheim das traditionelle Frühstück erwartet. Anschließend steigen wir an Bord eines Schiffs nach Saarburg. Dort angekommen ist der Aufenthalt zur freien Verfügung. Gegen 15:30 Uhr geht es mit dem Schiff wieder zurück und wir wollen gegen 17:15 Uhr in Mettlach ankommen. In der Abtei-Brauerei haben wir Plätze für das Abendessen reserviert. Rückankunft per Bus in Haustadt ist für 21:00 Uhr geplant.

Im Fahrpreis enthalten sind die Kosten für die Busfahrt, die Schiffstour und das Frühstück. Die Kosten für alle anderen Angebote sind von den Teilnehmern selbst zu tragen. Die Plätze bei der Fahrt sind soweit ausgebucht.

### Vorstandssitzung

Am Donnerstag, den 8. August 2024, findet im Gasthaus Lorang unsere nächste Vorstandssitzung statt. Beginn ist um 19:00 Uhr. Das Vorstandsteam ist hierzu recht herzlich eingeladen.

## ■ VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath/Düppenweiler

### Fahrt nach Mainz

#### Nur noch 2 Plätze frei!

Am Freitag, 16.08.2024, fährt der VdK mit seinen Mitgliedern nach Mainz. Abfahrt in Düppenweiler Marktplatz 7:00 Uhr, Beckingen Marktplatz 7:10 Uhr, Haustadt Dorfplatz 7:20 Uhr, Honzrath Kathreinenplatz 7:30 Uhr, Erbringen Scheier 7:40 Uhr, Reimsbach Kirche 7:50 Uhr und Oppen Dorfplatz 8:00 Uhr. Anmeldungen bitte bis spätestens 10. August 2024 bei Stefan Krutten (stefan.krutten@imail.de), Günter Selzer (06835-1597),

guenterselzer@freenet.de), Josef Müller (06835-7923), Siegfried Steffensky (0171-2817681), Ernst Weinmann (06832-801078) oder Lothar Selzer (06832-7535).

Wer in Mainz das ZDF besichtigen möchte (Dauer ca. 90 Min., kostenlos) bitte bei der Anmeldung mit angeben.

Der Fahrpreis beträgt 25,- € pro Person, er beinhaltet die Busfahrt und ein Frühstück und ist bei Anmeldung zu entrichten.

Wer einen Kuchen backen kann, bitte mitteilen. Bei der Rückfahrt gibt es eine Einkehr mit Abendessen (die Kosten trägt jeder selbst).

Rückkehr ist gegen 21:30 Uhr

## Wanderung am 22. August 2024 in Honzrath

mit anschl. gemütlichen Beisammensein. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor. Nähere Informationen erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt an dieser Stelle.

## ■ Bienenzuchtverein Haustadt - Honzrath

### Imkerstammtisch 8. August 2024

Zu unserem monatlichen Imkerstammtisch treffen wir uns am 8. August 2024 um 19.30 Uhr im Gasthaus Lorang in der Gartenstraße in Haustadt.

Ein wie fast immer außergewöhnliches Bienenjahr geht langsam zu Ende. Dass jedes Jahr anders ist und sowohl die Bienen als auch die Imker oft vor neue Situationen gestellt werden, macht einen großen Teil der Besonderheit des Hobbys Imkerei aus! Dieses Jahr war bisher sehr nass und teilweise im Frühjahr besonders während der Akazienblüte kalt. Dies hatte zur Folge, dass es keinen Akazienhonig gab, die Bienenvölker sich aber ganz gut entwickelten und deshalb leider aus „Arbeitsmangel“ öfter als üblich in Schwarmstimmung gerieten.

Das Ergebnis der letzten Schleuderung lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Dieses sogenannte Abschleudern findet normalerweise Mitte bis Ende Juli statt. Witterungsbedingt muss es teilweise auf Anfang August verschoben werden. Die Ernte dürfte eher mäßig sein, da die Bienen bereits anfangen, den Honig zu fressen.

#### Themen diesmal:

- Führen der Völker und Ableger im Spätsommer
- Besondere Beobachtungen in diesem Jahr
- Neu ausprobierte Methoden und Geräte

Zu unserem Imkerstammtisch sind alle Imker, Bienen- und Naturfreunde der Gemeinde herzlich eingeladen. Auch Imker aus unseren Nachbarvereinen sind bei uns immer willkommen.

## ■ Schuljahrgang 1955/56 Düppenweiler, Haustadt, Honzrath

Siehe unter Vereinsnachrichten Düppenweiler.



## Honzrath

Ortsvorsteher Joachim Gratz  
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

## ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

### Sprechstunde

Für Auskünfte und Beratungen stehe ich während der Sommerzeit jeden Freitag, von 18.30 bis 20.00 Uhr, im Büro des Ortsvorstehers in der Schule persönlich zur Verfügung.

Während der Sprechstunden bin ich unter der Telefonnummer 06835 2545 zu erreichen. Außerhalb der obigen Zeiten bin ich für jedermann unter meiner Privatnummer 06835 3102 ansprechbar.

### Dorffest am 10. und 11. August 2024

Eine Gemeinschaft Honzrather Vereine veranstaltet unter Leitung des Ortsvorstehers an oben genanntem Termin auf dem Kathreinenplatz in Honzrath das diesjährige Dorffest. Zu diesem Zweck werden der Kathreinenplatz und die Kathreinenstraße für den Durchgangsverkehr gesperrt. Die genauen Sperrzeiten werden im Amtlichen Teil des Amtsblattes bekannt gegeben. Ich bitte vor allem die **Dauerparkler** um Akzeptanz, den Kathreinenplatz bereits ab Freitag, den 09.08.2024, vollständig frei zu halten und die Sperrungen zu berücksichtigen.

### Sperrung der Kathreinenstraße und des Dorfplatzes

Wegen des Dorffestes wird der Kathreinenplatz von **Donnerstag, dem 08.08.2024, 23.00 Uhr, bis Montag, dem 12.08.2024, 18.00 Uhr**, für den öffentlichen Verkehr gesperrt. Die Kathreinenstraße ist von **Freitag, dem 09.08.2024, 14.00 Uhr, bis Montag, dem 12.08.2024, 18.00 Uhr** für den Durchgangsverkehr ebenfalls gesperrt.

Joachim Gratz  
Ortsvorsteher

### SG Honzrath-Haustadt

#### Vorschau 2. Spieltag:

Sonntag, 11.08.2024, 15:00 Uhr

#### SV Britten-Hausbach – SG Honzrath-Haustadt

**Die zweite und dritte Mannschaft sind an diesem Wochenende spielfrei!**

#### Vorschau 3. Spieltag:

Dienstag, 13.08.2024, 19:00 Uhr

#### SF Saarfels 2 – SG Honzrath-Haustadt 3

Mittwoch, 14.08.2024, 19:00 Uhr

#### SF Bachem-Rimlingen – SG Honzrath-Haustadt

Mittwoch, 14.08.2024, 19:00 Uhr

#### SF Saarfels – SG Honzrath-Haustadt 2

### AH SG Mühlenbach

Liebe Fußballfreunde, am **Samstag, 24.08.24**, veranstalten wir einen **AH – Familientag auf dem Sportplatz Honzrath**.

Alle AH – Mitglieder samt Familien sind herzlich eingeladen.

**Wir wollen schwenken. Die Veranstaltung beginnt um 14.00 Uhr.**

Weitere Infos bekommt ihr über SpielerPlus oder unsere WhatsApp – Gruppe. Bitte meldet euch im Vorfeld mit der genauen Personenzahl an, damit wir besser planen können.

Gebt mit eurer Anmeldung bitte auch an, ob ihr einen Kuchen, einen Salat oder eine Kanne Kaffee mitbringt.

### Heimatverein Honzrath

#### Honzer Dorffeschd 2024

Auch in diesem Jahr nehmen wir wieder am Honzer Dorffeschd am kommenden Wochenende teil. Am **Sonntag ab 12 Uhr** bieten wir euch unseren traditionellen **Felskellerbraten mit Salaten** sowie eine **Vegetarischen Salatteller** an. Leider können wir euch aus organisatorischen Gründen am Samstag- und Sonntagabend keine Schippenlyoner anbieten. Wir würden uns, zusammen mit allen anderen teilnehmenden Vereinen freuen, euch am Wochenende als Gäste auf dem Kathreinenplatz begrüßen zu können.

#### Kontaktdaten

Heimatverein Honzrath e.V.

1. Vorsitzender Jörg Lenhof

06835 68080

heimatvereinhonzrath@web.de

facebook/heimatvereinhonzrath

instagram/hv\_honzrath

### VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath/Düppenweiler

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Haustadt.

### AWO Honzrath

#### Begegnungsstätte

Am 13.08.24 öffnet die Begegnungsstätte ab 15.00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein mit Brettspielen und netten Gesprächen. Ein Abholservice nach Voranmeldung unter 06835/9598015 ist möglich.

#### Kleiderkammer

Achtung Sommerpause: In den Sommerferien bleibt die Kleiderkammer geschlossen.

### Schuljahrgang 1955/56 Düppenweiler, Haustadt, Honzrath

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Düppenweiler



Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer

Losheimer Straße 23, Tel. 06832 / 80 18 98

### Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Sommerfest der Tennisfreunde

An diesem Wochenende feiern die Freunde des Tennisvereins ihr jährliches Sommerfest. Ganz sicher werden die Mitglieder des Vereins alles dafür tun, uns als ihre Gäste kulinarisch zu verwöhnen. Neben Essen, Getränken und Geselligkeit können sich Tennisbegeisterte auch auf die Finalpaarungen des Lücknercups freuen. Herzliche Einladung bei hoffentlich tollem Sommerwetter auf die schöne Anlage der Tennisfreunde.

Ralf Selzer, Ortsvorsteher

### SSV Oppen

#### Auswärtsspiele der ersten und zweiten Mannschaft am Sonntag, 11. August

Am kommenden Wochenende sind unsere beiden Mannschaften auswärts gefordert. Für die zweite Mannschaft beginnt dann auch die Spielzeit 2024/2025. Hier die Termine der beiden Partien:

Sonntag, 11. August, 13 Uhr, Kreisliga A Untere Saar: SG Wadrill-Sitzerath 3 – SSV Oppen 2 (in Wadrill)

Sonntag, 11. August, 15 Uhr, Bezirksliga Merzig-Wadern: SG Scheiden-Mitlosheim – SSV Oppen (in Mitlosheim)

#### Heimspiele von erster und zweiter Mannschaft „unter der Woche“

Der Spielplan will es so: Die nächsten Heimspiele unserer ersten und zweiten Mannschaften finden an zwei Wochentagen statt. Nachfolgend die Termine:

Mittwoch, 14. August, 19 Uhr, Bezirksliga Merzig-Wadern: SSV Oppen – FC Noswendel Wadern 2

Donnerstag, 15. August, 13.15 Uhr, Kreisliga A Untere Saar: SSV Oppen 2 – FV Siersburg 2

Hinsichtlich der Anstoßzeit der zweiten Mannschaft könnte es noch Veränderungen geben. Wir werden hierzu aktuell informieren.

## Jahreskarten für die Saison 2024/2025

Wir möchten in diesem Jahr unseren treuen Fußball-Fans ein lukratives Angebot machen: In dieser Saison werden wir keinen Nachlass für Vereinsmitglieder bei den Tageskarten gewähren. Wir bieten unseren Mitgliedern stattdessen die Jahreskarten für die Spielzeit 2024/2025 zum Vorzugspreis von 30 Euro an. Die Jahreskarten sind wie immer gültig bei allen Heimspielen der ersten und zweiten Mannschaft, ausgenommen Pokalspiele.

### ■ Tennisfreunde Oppen 1980 e.V.

#### Einladung zum Lückner-Cup sowie dem Sommerfest der TF Oppen am 10./11.08.24

Zur Zeit findet auf unserer Anlage der **28. Lückner-Cup / Spielbank-Cup** in den Kategorien **Herren Aktive und Herren 55** statt. Hierbei sind die **Endspiele der Aktiven am Samstag, d. 10.08.24, um 18.00 Uhr sowie in der Kategorie Herren 55 am So., d. 11.08.24, um 15.00 Uhr vorgesehen**. Wir würden uns freuen, Sie im Rahmen des **Lückner-Cups** sowie dem **Sommerfest der TF Oppen** am kommenden **Samstag und Sonntag (10.08./11.08.24)** auf unserer Anlage begrüßen zu dürfen. Es erwartet Sie an beiden Tagen ein **reichhaltiges kulinarisches Angebot!**

Wie im letzten Jahr wird Küchenchef **Hermann Grotenburg** unseren Tennisverein am **Sonntag (11.08.24)** bei der Zubereitung des Mittagessen für unsere Gäste unterstützen. Hierbei **wird ab 12.00 Uhr ein Mittagessen (Schnitzel mit Spätzle und Salat) zu einem Preis von 13 € angeboten**. Wir würden uns freuen, Sie zum **Sommerfest 2024 auf unserer Anlage begrüßen zu dürfen!**

Weitere Informationen rund um unseren Club können auf unserer Homepage unter [www.tf-oppen.de](http://www.tf-oppen.de) abgerufen werden.

### ■ Feuerwehr Oppen

**OPPENER FEUERWEHR FEST 2024**

Feuerwehrhaus in der St.-Florian-Str. 16; Oppen

**AN BEIDEN TAGEN**  
Hüpfburg für die kleinen Gäste.  
Leckerer Imbiss (Schwenker; Chilli-Lyoner; Pommes uvm.) und leckeres aus dem Weinstand

**SAMSTAG ABEND**  
NEU: Flammkuchen an unserem Weinstand

**SAMSTAG 24.8.**  
ab 18:00 Uhr  
Festeröffnung und Fassanstich  
ab 20:00 Uhr  
Live-Musik - Classic Rock & Pop mit der MIG CAMPING BAND aus dem Haustadter Tal

**SONNTAG 25.8.**  
ab 10:30 Uhr  
Frühschoppen ab 12:00 Uhr  
Mittagessen aus der Feuerwehr-Küche (Schnitzel, Spießbraten uvm.) im Anschluss großes Kuchenbuffet ab 17:00 Uhr  
Spielt der MUSIKVEREIN REIMSBACH-OPPEN

AUF IHR KOMMEN FREUT SICH DIE FEUERWEHR OPPEN!

### ■ Wandergruppe Mookerbacher

#### Familienwanderung 2024

Am **Donnerstag, dem 15.08.2024** findet unsere nächste Familienwanderung statt.

Wir treffen uns um 15.00 Uhr beim Tina zu einer kleinen Wanderung (ca. 1,5 Stunden). Um ca. 18.00 Uhr gibt es wieder leckeres Essen vom Tina im Clubheim des Tennisclubs Oppen. Wie immer sind auch Nichtwanderer herzlich eingeladen. Bitte bis **Montag, dem 12.08.2024** bei Armin Buchheit, Telefonnummer 06832/8782 anmelden, damit Tina mit dem Essen planen kann.

### ■ Kath. Frauen Reimsbach-Oppen siehe unter Reimsbach

### ■ VdK-Ortsverband Oberes Haustadter Tal

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Reimsbach



## Reimsbach

Ortsvorsteherin Susanne Ferber  
Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

### ■ Mitteilungen der Ortsvorsteherin

#### Termine

08.08.2024 – Reimsbacher Musiksommer 18.00 Uhr – 22.00 Uhr  
15.08.2024 – Reimsbacher Musiksommer 18.00 Uhr – 22.00 Uhr  
22.08.2024 – Reimsbacher Musiksommer 18.00 Uhr – 22.00 Uhr  
26.08. – Ortsratssitzung (Tagesordnung wird noch veröffentlicht)

#### Ein Hauch Italien in Reimsbach



Wie im Urlaub fühlte man sich vergangenen Donnerstag am Reimsbacher Brunnen. Beim Musiksommer war wie schon im letzten Jahr DJ Luciano Falsetti zu Gast und lockte mit italienischen Klassikern, die jeder kennt, sehr viele Besucherinnen und Besucher auf die Tanzfläche.

Ein paar klassische deutsche Schlager trafen zwischendrin auf das italienische Dolce Vita und gaben dem Abend einen besonderen Flair. Umso schwerer fiel die letzte Runde um kurz vor 22 Uhr.

Danke nochmal an die Damenriege des FC und all die anderen Helfer aus der Vereinsgemeinschaft, die nicht müde werden, mit anzupacken.

## Diese Woche: Live-Musik mit Hits der 60er und 70er



Ab sofort wird die Musik am Reimsbacher Musiksommer wieder handgemacht sein. Sechs musikalische Köpfe zählt die Band NoQ (No Question), die sich ganz der Tanzmusik aus den 60er und 70er Jahren verschrieben hat. Hits von The Monkees, Bob Dylan, Olivia Newton-John, The Carpenters oder Nancy Sinatra laden euch diese Woche bei hoffentlich wieder sonnigem Wetter auf den Marktplatz ein. Wir freuen uns schon jetzt auf alle, die wieder den Weg zu uns finden. Kühle Getränke und Würstchen gibt es diese Woche von den fleißigen Helfern unseres Musikvereins. Wir sehen uns am Donnerstag!

Susanne Ferber  
Ortsvorsteherin

### ■ 1. FC Reimsbach

#### Heimspiel der 3. Mannschaft gegen Eimersdorf am Sonntag, dem 11.08.2024

13:15 Uhr, 1. FC Reimsbach 3 - SV Eimersdorf 2

#### Heimspiel der 1. Mannschaft gegen Schaffhausen am Sonntag, dem 11.08.2024

15:00 Uhr, 1. FC Reimsbach - SC Schaffhausen

#### Heimspiel der 2. Mannschaft gegen Rissenthal am Sonntag, dem 11.08.2024

17:00 Uhr, 1. FC Reimsbach 2 - SV Rissenthal

#### Auswärtsspiel der 3. Mannschaft in Merchingen am Dienstag, 13.08.24

19:00 Uhr, SV Merchingen 2 – 1. FC Reimsbach 3

#### Auswärtsspiel der 2. Mannschaft in Merchingen am Mittwoch, dem 14.08.2024

19:00 Uhr, SV Merchingen 1 - 1. FC Reimsbach 2

#### Auswärtsspiel der 1. Mannschaft in Losheim am Mittwoch, dem 14.08.2024

19:00 Uhr, SV Losheim - 1. FC Reimsbach

#### Jugend

Donnerstag, 08.08.24, 17:40, C-Junioren, JSG Haustadter Tal 1 - FSG Bous 1

Samstag, 10.08.24, 13:00, C-Junioren, JSG Saarwiesen 2 - JSG Haustadter Tal 3 o.W.

Mi, 14.08.24, 17:45, D-Junioren, JSG Haustadter Tal 3 - SV Merchingen

### ■ Schützenverein Tell Reimsbach e.V.

#### Öffnungs- + Trainingszeiten Schützenheim

##### Bitte beachten:

Unser Schützenheim bleibt in den Ferien von 15.7.-24.8.2024 geschlossen!

#### Bogen Halle Trainingszeiten

Montag ab 19h, Freitag ab 18:30h, Samstag ab 15h, bei schlechtem Wetter, ansonsten Außentraining in Düppenweiler auf dem Freiplatz.

Die Außensaison der Sparte Bogen hat begonnen, d.h.: Ab sofort wird mittwochs und freitags von 17:00 u. Sonntag ab 10h dann bei unserem Nachbar-Verein „Diana Düppenweiler“ auf deren Freiplatz trainiert. Wir bedanken uns, dass wir den Freiplatz ebenfalls nutzen dürfen u. helfen im Gegenzug bei deren Festivitäten.

Anfänger haben freitags von 18:30-19:30h Training nach vorheriger Anmeldung,- ist unbedingt hierfür notwendig!

#### Luftdruck-Sparte:

1.-Wir bieten Ihnen/Euch-, auch Jugendlichen, ein Training mit dem Luftdruckgewehr wieder nach den Sommerferien an. Interessierten und Jugendliche ab 14 Jahren wird ein Training mit unseren Vereinsgewehren.

Wir wünschen allen Bürgern unserer Gemeinde u. unserem Ort schöne Sommerferienzeit u. viel Spaß beim „Reimsbacher Musiksommer“, dieser wird am Donnerstag den 15.8.2024 vom SV Tell Reimsbach e.V. u. den Jagd-+ Alphornbläsern ausgerichtet. Wir freuen uns schon sehr auf Euer Kommen!

Für Fragen u. Auskünfte steht ihnen unsere Kontaktperson jederzeit gerne zur Verfügung. - Kontakt unter: 01773306642 G. Friedrich

### ■ Musikverein Reimsbach-Oppen

#### Der Musikverein macht...

##### \*Sommerpause\*

Wir beginnen am Di, 20.08., 19 Uhr wieder mit den Proben. Kleiner Fehlerteufel in der vorletzten Ausgabe: Die happy beginners starten am Di, 27.08., 17:30 Uhr wieder mit den Proben.

#### Reimsbacher Musiksommer

Jeden Donnerstag in den Ferien Musik am Reimsbacher Brunnen? Da sind wir doch dabei! Vielleicht nicht immer mit unseren Instrumenten, aber als Zuhörer dafür umso häufiger. Genießt mit uns die lockere Stimmung bei einem Cocktail oder einem Bier nach Feierabend! Wir sehen uns.

Beim nächsten Musiksommer am 8.8. sind die Jungs und Mädels vom MV hinter den Theken und bewirten euch den ganzen Abend.

### ■ Kath. Frauen Reimsbach-Oppen

#### Halbtagesfahrt im September

Wir fahren am 10.09.24 nach Saarburg, wo der Nachmittag zu freien Verfügung steht. Abfahrt an den bekannten Haltestellen um 13:30 Uhr.

Wie in den vergangenen Jahren wollen wir auf der Heimfahrt zu einem gemeinsamen Abendessen einkehren.

Anmeldeschluss ist der 24.08.2024

Anmeldungen bei Tine Viola, Tel: 608 und Henni Schillo, Tel: 7108

Der Fahrpreis von 23,00 € ist bei Anmeldung zu zahlen.

Herzliche Einladung an unsere Mitglieder und alle interessierten Frauen.

### ■ VdK-Ortsverband Oberes Haustadter Tal

#### Fahrt nach Mainz

##### Nur noch 2 Plätze frei!

Am Freitag, 16.08.2024, fährt der VdK mit seinen Mitgliedern nach Mainz. Abfahrt in Düppenweiler Marktplatz 7:00 Uhr, Beckingen Marktplatz 7:10 Uhr, Haustadt Dorfplatz 7:20 Uhr, Honzrath Kathreinenplatz 7:30 Uhr, Erbringen Scheier 7:40 Uhr, Reimsbach Kirche 7:50 Uhr und Oppen Dorfplatz 8:00 Uhr.

Anmeldungen bitte bis spätestens 10. August 2024 bei Stefan Krutten (stefan.krutten@imail.de), Günter Selzer (06835-1597), guenterselzer@freenet.de, Josef Müller (06835-7923), Siegfried Steffensky (0171-2817681), Ernst Weinmann (06832-801078) oder Lothar Selzer (06832-7535).

Wer in Mainz das ZDF besichtigen möchte (Dauer ca. 90 Min., kostenlos) bitte bei der Anmeldung mit angeben.

Der Fahrpreis beträgt 25,- € pro Person, er beinhaltet die Busfahrt und ein Frühstück und ist bei Anmeldung zu entrichten.

Wer einen Kuchen backen kann, bitte mitteilen. Bei der Rückfahrt gibt es eine Einkehr mit Abendessen (die Kosten trägt jeder selbst).

Rückkehr ist gegen 21:30 Uhr



## Saarfels

Ortsvorsteher Detlef Bley  
Nelkenweg 5, Tel. 0159/01636515

### Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Reinigung der Bürgersteige in unserem Dorf

Die beauftragte Baufirma der Deutschen Glasfaser hat unsere Bürgersteige mit feinem Split belegt, um die offene Fugen der Verbundsteine zu schließen.

Nach Rückfrage bei der Verwaltung, obliegt die Reinigungsarbeit den Bürgern.

Ich bitte daher, dass sie in Ihrem Bereich den Bürgersteig entsprechend sauber fegen.

#### Anstehender Termin:

Das Ferienfinale der Gemeinde Beckingen findet am 24.08.2024 im Saargarten statt.

Wir rechnen damit, dass die neuen Spielgeräte dann genutzt werden können. Für unseren Leuchtturm steht eine Grundsanierung an.

Detlef Bley, Ortsvorsteher

### Sportfreunde Saarfels

#### Saisonbeginn und Fanwanderung

Am Sonntag, 11.08.2024, beginnt die Spielsaison für unsere Erwachsenenmannschaften.

Unser erste Mannschaft spielt in Beckingen gegen Beckingen 2, Anstoß 13.00 Uhr.

Beckingen hat seine zweite Mannschaft in der Kreisliga A gemeldet, daher kommt es zu dem Derbyklassiker.

**Wir werden eine Fanwanderung von Saarfels zum Beckinger Stadion machen, Abmarsch an der Unterführung Merziger Strasse 11.30 Uhr.**

Unsere neuformierte Mannschaft und das Trainerteam bitten um Euer Unterstützung!!!!

Unsere zweite Mannschaft spielt fast zeitgleich in Merzig gegen die SG Mettlach-Merzig III Anstoß im Merziger Blätternbornstadion ist hier um 13.15 Uhr.

Auch unser zweiter Hieb würde sich über Unterstützung von den Rängen freuen.

#### Kinder- und Jugendchor „Saarfelser Bergspatzen“

Diese Woche ist **kein Kinderchor**.

Am **Freitag, dem 09.08.**, findet um **18.00 Uhr** im Vereinshaus eine Probe des **Jugendchors** statt. Alle Jugendliche ab 13 Jahren sind dazu herzlich eingeladen. Kommt einfach vorbei, singt mit und habt Spaß!

#### Kinder- und Jugendchor „Saarfelser Bergspatzen“

**Hallo Bergspatzen!**

Am Freitag, dem 16.08.2024, findet eine Probe des Kinderchors statt. Wir treffen uns von 17.00 bis 17.45 Uhr im Vereinshaus. Alle Kinder von 4-12 Jahren sind herzlich eingeladen vorbeizuschauen und mitzusingen!

#### VdK Beckingen/Saarfels

Siehe Nachrichten VdK unter Beckingen.

Ende des redaktionellen Teils

**Diese Preise sind der**  
**Wahnsinn!**  
**Jetzt günstig**  
**online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Peter Schill

Ihr Medienberater vor Ort

**Mobil 0177 5337300**

Tel. 06861 839813

p.schill@wittich-foehren.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## Die Sonne schickt keine Rechnung

Unser Expertenteam liefert und montiert Ihre neue PV-Anlage komplett aus einer Hand.



...aus  
Liebe  
zum  
Haus!

## klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbausanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.

Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0151 / 70533570



## Lillo GmbH

- Kranken- und Rollstuhlfahrten
  - Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
- Telefon 0 68 35 / 36 11

Allgäu

# Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau



Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu unserer Seite



AllgäuerSeenland.de



Rathausplatz 4  
87477 Sulzberg

Tel. 08376/920119

Mail info@allgaeuerseenland.de



# ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

In aller Stille haben wir Abschied genommen.

## Hedwig Angel

\* 2.12.1936 † 19.6.2024

66663 Merzig, früher Beckingen

Kondolenzanschrift Beerdigungsinstitut Klaus Becker  
Hasenstraße 2a, 66663 Merzig

## ARMIN KIHN

\* 23.02.1963  
† 30.06.2024



### DANKE

Uns werden noch lange  
die richtigen Worte  
fehlen. Zu unfassbar ist  
unser Verlust.

Liane und Lisa

Beckingen, im August 2024

Immer wenn wir von Dir erzählen,  
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.

Unsere Herzen halten Dich gefangen,  
so, als wärest Du nie gegangen.

Was bleibt, sind Liebe und Erinnerung.

## Manfred Peter Quinten

\* 18.01.1937 † 30.07.2024

In stiller Trauer:  
Ehefrau Maria Quinten  
Söhne Gernot und Marcel Quinten  
Schwester Erna Schwarz  
Simone und Mika Quinten  
sowie alle Angehörigen

Der Trauergottesdienst mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am 09.08.2024 um 14:30 Uhr  
in der Pfarrkirche Düppenweiler statt.

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unserem geliebten Verstorbenen

## Werner Reinert



im Leben Freundschaft,  
Zuneigung und Wertschätzung  
schenkten und ihre Liebe und  
Verbundenheit durch eine stille  
Umarmung, tröstende Worte,  
Blumen und Geldspenden auf  
so vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten.

Für immer in unseren Herzen:

Ulrike, Sabrina, Florian, Johanna, David, Iris und Marvin

Hargarten, im August 2024

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben  
nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

*(Hermann Hesse)*

Wir nehmen Abschied von unserer Schwester



## Renate Kotz

\* 13. 05. 1933 † 27. 07. 2024

In stillem Gedenken:

*Deine Geschwister Kunigunde,  
Elisabeth, Hermann-Josef, Isolde  
und Martina mit Familien  
sowie alle Angehörige*

Reimsbach und Saarfels, im August 2024

Das Sterbeamt halten wir am Samstag, dem 17. August  
2024 in der katholischen Pfarrkirche in Reimsbach, in  
Verbindung mit der Vorabendmesse.

Die Beisetzung der Urne findet im engsten  
Familienkreis auf dem Friedhof in Reimsbach statt.

Bestattungshaus Erik Selzer, Reimsbach

## An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.





Gesucht und  
gefunden ...

# FUNDGRUBE

**Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Neubau-Umbau&Renovierungsarbeiten.** Bauunternehmen Palillo, Tel. 06872/8899760, Palillo-Bau.de

**Professionelle 24 Std. Betreuung** im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0163-1465160

**Autovermietung 1000service.de** • Kleinwagen ab 55€ • Werkstatt- & Unfallersatzwagen • 9-Sitzer Busse • Transporter (Busse) in versch. Größen • KFZ-Anhänger Tel.: 06861 – 1000

**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten** innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

**Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeauflösungen,** Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, Karam290@web.de

**Fenster Türen Sonnenschutz** von Ihrem Partner für gehobene Ansprüche. Jörg Löwenbrück GmbH! 3x im Saarland, Büro Brotdorf, Tel. 06861/ 9082560, www.loewenbrueck-sonnenschutz.de

**Hausreinigung \*\*\* Edgar und Leo \*\*\*** Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jager

**Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 2002!** Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

**Kein Bild, kein Ton?** Probleme mit Ihrem Fernseher oder Ihrer Sat-Anlage? Wir helfen gerne! Elektro Mosbach, Beckingen. Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

**IMMOBILIENVERKAUF? KOSTENFREIE BEWERTUNGEN UND BERATUNGSGESPRÄCHE!** GERNE BEGLEITEN WIR SIE. IMMOBILIEN BART, GANZ NAHE AN LUXEMBOURG, IN PERL UND NENNIG, WWW.IMMOBILIEN-BART.DE, TEL.06867 56 10 333.

**Mettlach-Nohn:** Wohnung zu vermieten: 4 Z,K,B, Balkon - 120 m², Kaltmiete € 950,- + NK Immobilien Geier, Tel. 06861-9381633

**Losheim am See, zentrale Lage,** 2.OG, 2Zi, Bad, 50 m2, PKW Stellplatz, 350,-€ + NK + 2MM Kautio - ab 01.09., Tel.: 0162-6000717 ab 15.00 Uhr

**Yildiz Coiffeur Besseringen, Tel. 06861/2806**

**24h Abschlepp- & Bergungsdienst** - 1000 Service GmbH - Tel.: 06861 – 93 97 040 - www.1000service.de

**Mettlach in bevorzugter Höhenlage!** Gepflegter Winkelbungalow sofort bezugsfähig! VB € 389.000 Immobilien Geier, Tel. 06861-9381633

**Café-Bistorante „LeCavalier“ am Reitstall** in Ballern: Sommerpause vom 10.08. bis einschließlich 20.08. Ab Mittwoch, dem 21.08. sind wir wieder für Sie da. Eine sonnige Zeit wünscht das „LeCavalier“-Team

**Kein Bild, kein Ton ?** Probleme mit Ihrem Fenseher oder Ihrer Sat-Anlage ? Wir helfen gerne ! ( Auch nicht bei uns gekaufte Geräte / Anlagen ). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

**Putzhilfe in Hargarten gesucht** jede 2. Woche für 4 Std. Tel. 06832 8345

**Fachfußpflege in Beckingen** – auch Hausbesuche Tel.: 0151/52470759

**Biete allgemeine Gartenarbeit an** Tel. 0178/7352410 o. 06864/337047

**Wochenmarkt Schwemlingen – Imkerei Zenner.** Wir machen Urlaub! Ab Samstag den 24.08.24 sind wir wieder für Sie da. Tel. 06861/1735.

**Forstbetrieb kauft Land** mit und ohne Bestockung im Kreis Merzig-Wadern, ab 1 ha Gesamtfläche, Tel. 06872/2641. Nur vormittags.

**Tiefbau, Garten und Landschaftsbau, Baggerarbeiten.** Beckingen, www.Tgb-schneider.de. Tel. 0176 64193124

**Tapezierarbeiten und alles was dazugehört!** Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

**Hörmann Garagentore und Antriebe,** Vertrieb und Montage, Bauelemente Hayo, Tel. 06861/75852

**Fliesen Andreas Reiter** - Ausführung aller Fliesenarbeiten, Badsanierung aus einer Hand 0172-6805386

**NEU in Brotdorf: Bügelservice Ewerhardy,** mit Abhol- und Bringservice: Tel. 01523/1655066

**EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur** von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

**www.blum-vermietung.de - Wohnmobilvermietung** - Aug / Sept / Okt noch wenige Termine frei - 06869 / 9119904 - Mail: info@blum-vermietung.de

**Ihr Friseur Abschnitt 3, Haustadt.** Mein Termin zum neuen Ich Gefühl. Tel. 06835/4631

**JS-Gartendienst.de 06872 5041540 J.Schäfer** Baumfällung u. -gipfelung, Heckenrodung, Wurzelfräsung o. -entfernung, Rasenneuanlage, Pflegearbeiten, Häcksel - u. Baggerarbeiten, Abtransport 01520 8878 681

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

BECKINGEN



## BUCHEN SIE AB SOFORT IHRE „FUNDGRUBE“ ONLINE.

Mit dem neuen  
**Online-Anzeigensystem,**  
kurz **OAS** können Sie jetzt  
ganz einfach Ihre Anzeige  
online gestalten.

ab  
**12,50 €**  
+ MwSt.

## FUNDGRUBE



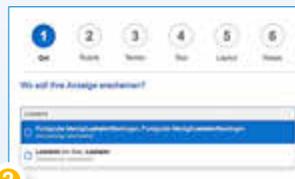
Gesucht und gefunden ...

EINFACH UND BEQUEM  
VOM SOFA AUS.  
**anzeigen.wittich.de**

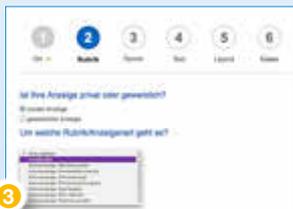
### So einfach funktioniert's:



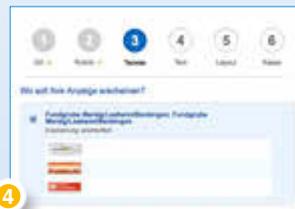
- 1  
→ anzeigen.wittich.de  
→ Einloggen oder ohne  
Registrierung anmelden.



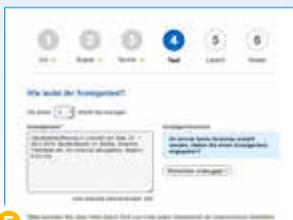
- 2  
→ Erscheinungsgebiet  
auswählen.



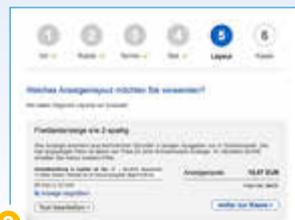
- 3  
→ Privat oder gewerblich.  
→ Rubrik auswählen.



- 4  
→ Erscheinungsgebiete  
auswählen und  
bestätigen.



- 5  
→ Wunschttext eingeben.



- 6  
→ Druckvorschau der  
Anzeige kontrollieren.  
→ Fertig.

PROBIEREN SIE ES AUS! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Minibagger & Radlader mieten bei 1000service.de / Tel.: 06861 - 1000**

**Perl-OT:** Excl. ETW in gemütlichem Winzendorf zu verkaufen! VB Immobilien Geier, Tel. 06861-9381633

**WOHNHAUS (+- 100m<sup>2</sup>) ODER WOHNUNG MIT ETWAS GARTEN FÜR SOLVENTES, RUHIGES EHEPAAR GESUCHT!** Sie zahlen keine Maklergebühren! Immobilien Bart, Perl, Tel. 0049 6867 56 10 333, Herr Klaus Bart.

**Café-Bistorante „LeCavalier“ am Reitstall** in Ballern: Sommerpause vom 10.08. bis einschließlich 20.08. Ab Mittwoch, dem 21.08. sind wir wieder für Sie da. Eine sonnige Zeit wünscht das „LeCavalier“-Team

**Ärger mit der Waschmaschine?** Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**PKW, LKW, Transporter, Busse.** Autovermietung-Mobilcar.de Tel.: 0 68 72 / 74 00 #Mietdireinmobilcar!

**Suche Pelzmantel/-jacke** sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Musikinstrumente aller Art, Tel. 0177/3217844

**Malerbetrieb Oliver Gratz,** Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

••**Ellerhof-Ihr-Restaurant&Gästehaus-im-Grünen**•• Der Spezialist für Familienfeiern und Veranstaltungen aller Art. Tel. 06861/2461, [www.ellerhof.de](http://www.ellerhof.de), Ruhetag: Montag und Dienstag.

**Glasservice:** Wir liefern und verbauen Windschutzscheiben Marken- und Modellunabhängig binnen eines Tages – auf Kundenwunsch mit Leihfahrzeug und versicherungstechnischer Abwicklung. Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH Merzig 06861-89696

**Gartendienst Koch 06872/5050444** Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelenfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

**Frühkartoffel, gerade geerntet. Annabelle festkochend.** Christa, Drillinge, Vorwiegend festkochend, mehlig. A. Heinz Landwirt, Verkaufsstand in Niederlosheim. Richtung Wahlen fahren, nach 90 m. Täglich geöffnet ab 9:30 Uhr

**Gartendienst Hübschen 06835 / 4157.** Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckenschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpprodung, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

**Baumaschinen mieten bei 1000service.de** - Häcksler - Motorhacke - Schleifmaschinen für Wände, Decken und Böden - Kernbohrgeräte - Fliesen- & Granitschneider - Raumentfeuchter - Stromaggregate Tel.: 06861 - 1000

**Spülmaschine defekt?** Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren! (Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**Autovermietung-Mobilcar.de** 0 68 72 / 74 00. Mieten. Fahren. Sparen. #Mietdireinmobilcar!

# TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

*\*mit FLY & HELP Schulbesuch\**



Jetzt buchen unter:

**Tel.: 0214-7348 9548**  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

## NAMIBIA

p. P. ab  
**2.599 €**

im DZ vom 26.3.-7.4.2025  
13-tägig inkl. Flug  
und Rundreise

*Erleben Sie die Vielfalt  
der Natur Namibias!*

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. Tag: Windhoek;  
4. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 5. Tag: Sossusvlei &  
Sesriem Canyon; 6. Tag: Namibwüste – Swakopmund;  
7. Tag: Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund – Etosha  
Region; 9. Tag: Etosha Nationalpark; 10. Tag: Etosha  
Region – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country  
Estate; 11. Tag: Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag:  
Abreise und Ankunft in Deutschland.

### Inklusivleistungen u. A.

- Linienflug von Frankfurt nach Windhoek und zurück
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- Je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze
- FLY & HELP Schulbesuch

Einzelzimmerzuschlag: 449 €



Den ausführlichen Reiseverlauf  
finden Sie online!

**Buchungscode: LW25-1**

## NAMIBIA & SÜDAFRIKA

p. P. ab  
**3.699 €**

im DZ vom 26.3.-13.4.2025  
19-tägig inkl. Flug  
und Rundreise

*Entdecken Sie auf einer  
Reise zwei vielseitige Länder!*

### Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – FLY & HELP Schulbesuch –  
Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country  
Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag:  
Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Kruger  
National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag:  
Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma  
Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn;  
15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt –  
Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag:  
Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

### Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt (max. 1 Umstieg) in der Economy-Class; 2 Kontinental-Flüge
- 16 Übern. mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder

Einzelzimmerzuschlag: 599 €



Den ausführlichen Reiseverlauf  
finden Sie online!

**Buchungscode: LW25-2**



**50 €**  
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch  
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen  
Schulbau verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

[www.prime-promotion.de](http://www.prime-promotion.de)  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

**E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de) · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)**

# Kultur am Kirchplatz

## KAREOL Tanzorchester



**Das Tanzbein swingt**

**14. August, 19 Uhr**

**EINTRITT FREI** Bei uns Dahemm -  
**MundArt auf SaarlandArt**



**Manuel Sattler,  
Mizzies  
& Ensemble Unverhofft**

**15. August, 18 Uhr**

**Kirchplatz Merzig**



## Rohrreinigung Rademacher

-  Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
-  Kanal TV - Untersuchung
-  Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
-  Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

**24H**

**www.mueller-heizung.com**

## Günter Müller GmbH

**Heizungsbau - Sanitär - Solar  
Wärmepumpen - Klimaprofis**

**Barrierefreie Bäder - Fliesenarbeiten  
Wasserschadensanierung**

**☎ 0 68 35 / 9 30 86**

Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
Kanal - Abflussverstopfungen

## RAN AN DIE BEILAGEN!

**EGAL OB PROSPEKTE,  
FLYER, BROSCHÜREN**  
*mit uns kommen Sie gut an!*

Zuverlässige Beilagenverteilung.  
Fragen Sie uns einfach!  
[beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)





Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

*Zur Ruhe kommen,  
in würzig klarer Schwarzwaldluft*

### Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension, davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten und 1 x festliches 6-Gang-Menü, Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 529,-**

### Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag 4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 308,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?**



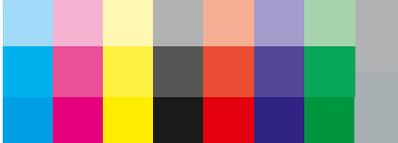
**Garten- & Landschaftsbau**

**Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!**

**Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach**  
**Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166**

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Zaun- und Mauerbau
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

Farbanzeigen fallen auf!



Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.**

**Sie erreichen den Verlag**  
 Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
 Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
 → [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
 Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Beckingen“**  
 Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Beckingen“ unter <http://epaper.wittich.de/103>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
 Mo., 9.00 Uhr VG  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
 → [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
 Mo., 9.00 Uhr  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Peter Schill**  
**Medienberater**  
 Mobil: 0177 5337300  
[p.schill@wittich-foehren.de](mailto:p.schill@wittich-foehren.de)

**Anika Kienes**  
**Verkaufsinendienst**  
 Tel.: 06502 9147-181  
[a.kienes@wittich-foehren.de](mailto:a.kienes@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren 

**AW Armin Waller WA**  
 professionelle Landschaftspflege

**Gartengestaltung- & Pflege · Flächenrekultivierung**  
**Baumfällung & Rodung · Schredderarbeiten**  
**Mulch- & Mäharbeiten · Wurzelfräsen · Zaunbau**

**66809 Nalbach · Mobil: 01 78 / 7 19 35 15**  
**[www.aw-landschaftspflege.de](http://www.aw-landschaftspflege.de)**

**WOHNEN**  
 IN IHRER REGION 

**IMMOBILIENVERKAUF?**

Gerne sind wir Ihr kompetenter Partner, wenn es um den Verkauf Ihrer Immobilie geht!

**Bewertung und Beratung sind kostenfrei!**

**Rufen Sie uns an!**



66706 Perl-Nennig  
 Zur Moselbrücke 3 a  
 Telefon 06867/5610333

**[www.immobilien-bart.de](http://www.immobilien-bart.de)**

**Hier finden Sie ...** 

eine Wohnung mit Aussicht auf Heimat.

**Besuchen Sie unsere neue Internetseite.**



*Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.*

**FEROTEC**

**FENSTER HAUSTÜREN ROLLADEN**

Hauptstraße 82  
 66780 Siersburg  
 Telefon: 06835-50 19 71  
 Telefax: 06835-50 19 72  
[info@ferotec.com](mailto:info@ferotec.com)  
[www.ferotec.com](http://www.ferotec.com)

www.dobr-design.de Tel. 06831.976969

**A B C für den Verbraucher**

**A** **Alles aus einer Hand**  
 Christoph Stäß  
**WohnraumKonzepte**

Bäder, Küchen, Wohn(t)räume  
 Schlüsselfertige Modernisierungen aus einer Hand  
 Losheim am See, 0 6872 9 13 81, [www.christoph-stass.de](http://www.christoph-stass.de)

**F**  **Losheim a. See**  
 06872 / 993223

**H** HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG  **MARTINO**

Bürgermeister-Anell-Str. 7  
 Besseringen  
 Tel. 06861/993959-0  
[www.martino-heizung.de](http://www.martino-heizung.de) 

**S** **PANNDECKEN**

+30 Jahre Erfahrung:  
 Baumann-Spanndecken.de  
 06861 15 80  
 Bezirkstraße 97  
 66663 Merzig-Besseringen

**V**  **Adriano Brausch**  
 Stuckateurmeister

Gips und Verputz  
 Tel. 06872-994382  
[www.adrianobrausch.de](http://www.adrianobrausch.de)

## Besser hören ...



... mehr vom Leben

**Kostenfreier Hörtest  
und Probetragen**



**ROMAN WAGNER**  
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

**Poststraße 8  
66663 Merzig  
Tel.: 06861 9121460**

---

**Graf-Siegfried-Str. 9  
54439 Saarburg  
Tel.: 06581 998720**

---

**Langer Markt 30  
54411 Hermeskeil  
Tel.: 06503 - 800988**

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarburg · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertert (Lux) · [www.wagner-akustik.de](http://www.wagner-akustik.de)



by LINUS WITTICH



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS

## IN IHRER REGION

**Wir stellen ein:**

## Buchhalter (m/w/d)



Details unter [kia-wilhelm.de](http://kia-wilhelm.de), oder schicken Sie uns eine kurze WhatsApp an 0170-4480221. Wir freuen uns auf Ihre Nachricht.

**Central-Garage H. Wilhelm GmbH**  
Poststraße 33 · 66687 Wadern  
Tel. 06871-90290 · [kia-wilhelm.de](http://kia-wilhelm.de)



**Suche zuverlässige Reinigungskraft**  
für 2-Personen-Haushalt,  
alle 2 Wochen für ca. 4 Stunden, in Siersburg.  
**Tel. 06835 / 8360**

**Wir stellen Sie ein als  
Zeitungszusteller (m/w/d)**



im Rahmen eines Minijobs.

**AMTLICHES  
BEKANNTMACHUNGSBLATT**  
der Gemeinde Beckingen

>>> Amtsblatt · Informationen rund um:

Rathaus
Tourismus und Kultur
Wirtschaft
Leben in Beckingen



Wir suchen zuverlässige Schüler, Rentner, Hausfrauen oder Berufstätige für nachfolgende(n) Bezirk(e):

Beckingen  
Honzrath  
Reimsbach (Vertretung vom 12.08.2024 bis 31.08.2024)

Sie verteilen in Ihrem Bezirk jeden **Mittwoch** die Zeitungen.

**Bewerben Sie sich mit folgenden Angaben unter:**

- ✓ Name, Vorname
- ✓ Geburtsdatum
- ✓ Straße, Hausnummer
- ✓ Postleitzahl, Ort
- ✓ Telefon (Festnetz und Mobil)
- ✓ E-Mail-Adresse



Zur Bewerbung

Füllen Sie einfach und bequem das Bewerbungsformular auf unserer Homepage aus: [zusteller.wittich-foehren.de](http://zusteller.wittich-foehren.de) schicken uns eine E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder rufen Sie uns an: **Telefon 06502 9147800**

Senioren Wohnpark

# Stefana

Wir sind ein Familienunternehmen, bieten in der Gemeinde Schmelz 101 Bewohnern liebevolle Betreuung und professionelle Pflege und legen in unserem innovativen Team sehr großen Wert auf Kompetenz, Einfühlungsvermögen sowie soziales Engagement.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

- **Exam. Pflegefachkräfte (m/w/d)**  
in Vollzeit, Teilzeit und auf 538-€-Basis
- **AZUBIS zur Pflegefachfrau oder -mann (m/w/d)**  
zum **01.10.2024** oder **01.04.2025**
- **Reinigungskräfte (m/w/d)** in Teilzeit
- **Verwaltungsmitarbeiter (m/w/d)** in Teilzeit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, kontaktieren Sie uns gerne **telefonisch, per Mail** oder **schriftlich**:

Senioren-Wohnpark Stefana · Saarbrücker Straße 2 · 66839 Schmelz  
Herr Thomas Braun · Tel.: 06887/9021-611  
E-Mail: [thomas.braun@stefanagmbh.de](mailto:thomas.braun@stefanagmbh.de)

Küchen kauft man bei  
**KAMB!**  
DAS KÜCHENSTUDIO

66701 Beckingen • Talstr. 220  
Tel. (06835) 4848  
Fax 67356

info@kamb-kuechen.de  
www.kamb-kuechen.de

Seit über 40 Jahren das Fachgeschäft für Ihre Traumküche.

**MOSBACH**

**PHOTOVOLTAIK**

66701 Beckingen - Waldstr./Ecke Sankweg  
Tel. 0 68 35 / 9 30 20 - Fax 0 68 35 / 9 35 85 - www.elektro-mosbach.de

Haushaltsgeräte,  
TV & Audio,  
Telefon & Netzwerk,  
Elektroinstallation,  
Multimedia,  
SAT- & Kabelanschluss



ist Platz für IHRE Anzeige

**STAHL**  
KREATIV GmbH

**Schlosserei Konrad Fries**

Tel.: 06835 / 67545

Dillinger Straße 5 Mobil: 0172 / 9181098  
66701 Beckingen @: stahlkreativ@gmx.de



■ Fenster & Türen ■ Möbelbau ■ Einbruchschutz  
■ Parkett & Treppen ■ Innenausbau

**HANS**  
SCHREINEREI  
BAUELEMENTE

■ Friedhofstraße 54b  
■ 66701 Beckingen-Haustadt  
■ Tel. 0 68 35 / 9 39 06  
■ www.schreinerei-hans.de

**NEBENJOB  
GESUCHT?**

Und zusätzlich kostenloses  
Training im Studio & freien Eintritt  
in der Saunalandschaft!



trewa sucht für das Bowlingcenter

**REINIGUNGSKRAFT** (m/w/d)

Vergütung: 538,- € Basis

**trewa**  
BOWLING

Arbeitszeit:

Sa.: ca. 3 Std. bis 13:00 Uhr  
und evtl. anfallende Vertretungen

trewa sucht für das Fitnessstudio

**REINIGUNGSKRAFT** (m/w/d)

Vergütung: 538,- € Basis

**trewa**  
FITNESS

Arbeitszeit:

Samstag 06:00 - 09:00 Uhr  
und evtl. anfallende Vertretungen

trewa sucht für die Saunalandschaft

**REINIGUNGSKRAFT** (m/w/d)

Vergütung: 538,- € Basis

**trewa**  
INSEL

Arbeitszeit:

Samstag 06:00 - 09:00 Uhr  
und einmal pro Woche 4 Stunden  
und evtl. anfallende Vertretungen

**KÜCHENKRAFT** (m/w/d)

Vergütung: 538,- € Basis

**trewa**  
INSEL

Arbeitszeit:

Samstag 13:00 - 19:00 Uhr  
und evtl. anfallende Vertretungen  
am Wochenende

Aufgaben: Zubereitung kleiner Speisen in unserem Bistro

**SERVICEKRAFT** (m/w/d)

Vergütung: 538,- € Basis

**trewa**  
INSEL

Arbeitszeit:

Sonntag 10:00 - 15:00 Uhr  
bzw. 15:00 - 20:00 Uhr  
nach Absprache und evtl. anfallende  
Vertretungen am Wochenende

**EINE KOMBINATION DER REINIGUNGSARBEITEN IST MÖGLICH!**

Interessenten melden sich bitte im trewa Studio, Wallerfangerstraße 60, Rehlingen bzw. unter Tel. 0 68 35/60 05 50  
Ansprechpartner: Herr Walter oder Herr Keukert

## Jetzt auch in Dillingen!



Die gesamte Belegschaft der Funk Taxi-Zentrale Roesler bedankt sich für die stets vertrauensvolle Zusammenarbeit bei allen Kunden sowie Geschäftspartnern.

**Wir haben den Geschäftsbetrieb übergeben an**



**T: 06831 / 77 7 77**

www.taxi-geyer.de || info@taxi-geyer.de  
Inh. Birgit Köster e. Kfr. || Dillinger Str. 29 || 66763 Dillingen

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände?**

**RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

**SANCO Energiesparisolierglas für**  
Neubau und Renovation.



**Geld sparen, Umwelt schonen.**

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)

Coupons im  
Gesamtwert von  
**210€**

EXKLUSIVER

# SALE

FÜR SIE ALS VORTEILSKUNDE  
...und Alle, die es werden!

**€50**

Coupon einlösbar  
ab einem  
Einkaufswert  
von € 200,-\* in  
allen Geschäften

**€50**

Coupon einlösbar  
ab einem  
Einkaufswert  
von € 200,-\* in  
allen Geschäften

**€30**

Coupon einlösbar  
ab einem  
Einkaufswert  
von € 100,-\* in  
allen Geschäften

Mo-Fr: 09.00 – 18.30 Uhr  
Sa: 10.00 – 18.00 Uhr

**RONELLENFITSCH**

- seit 1826 -

Poststr. 34-36  
66663 Merzig